

# PLAZA

OPROGRAMOWANIE

**Efektywne**  
zarządzanie  
hotelem zaczyna  
się od **dobrego**  
**programu**



**ABC**  
RESTAURACJI

MAGAZYN DEDYKOWANY  
BRANŻY **HORECA**

Kompleksowe rozwiązania,  
produkty i usługi  
dla obiektów  
**HOTELOWYCH ORAZ**  
**GASTRONOMICZNYCH.**



E-wydanie **08/2024**

# 25

LAT

W BRANŻY  
**HORECA**



**PLAZA**  **360**

tel.: +48 608 826 738 | +48 12 423 40 48  
e-mail: [serwis@dmplaza.eu](mailto:serwis@dmplaza.eu)

**[www.dmplaza.eu](http://www.dmplaza.eu)**



*Joanna Stoliwicz*  
Fotografia

## APETYCZNE ZDJĘCIA TWOICH PRODUKTÓW I DAŃ

Fotografia kulinarna to nie tylko zdjęcia potraw. Wpływ na apetyczny wygląd dania ma wszystko – w tym użyte składniki i akcesoria kuchenne.

Chcesz pokazać wszechstronność i praktyczność Twojego kuchennego asortymentu? Udowodnić, że za pomocą Twoich akcesoriów każdy stworzy luksusową wersję nawet najprostszej potrawy?  
Z moimi zdjęciami to możliwe!

**Ponad 10-letnie doświadczenie,  
1200 wykonanych sesji i 2000 zleceń**  
udowadniają, że jestem skuteczna,  
a sesja u mnie to najlepsza inwestycja  
dla Twojego biznesu gastronomicznego.



Nie zwlekaj \_\_\_\_\_  
i napisz wiadomość teraz!



WYDANIE ELEKTRONICZNE

## SIERPIEŃ 2024

Szanowni Państwo,

Z wielką przyjemnością oddajemy w Państwa ręce sierpniowe wydanie naszego katalogu elektronicznego. To wydanie, podobnie jak poprzednie, jest pełne inspiracji i nowości, które, mamy nadzieję, spotkają się z dużym zainteresowaniem z Państwa strony. Sierpień to czas intensywnego sezonu letniego, kiedy gastronomia na świeżym powietrzu nadal cieszy się ogromną popularnością. Restauracyjne ogródki, kawiarniane tarasy i inne otwarte przestrzenie wypełniają się klientami, którzy poszukują wyjątkowych doznań kulinarnych.

Firma Plaza, której pełną ofertę można znaleźć na stronie [www.dmplaza.eu](http://www.dmplaza.eu), to uznany lider w dostarczaniu zaawansowanych rozwiązań informatycznych dla branży gastronomicznej. Ich nowoczesne systemy wspierają rozwój biznesów gastronomicznych, zapewniając niezawodność, efektywność oraz innowacyjne podejście do zarządzania.

Jako partner sierpniowego wydania, Plaza Oprogramowanie prezentuje Państwu swoje najnowsze produkty i usługi, które mogą znacząco wpłynąć na poprawę jakości i wydajności działalności gastronomicznej. Zachęcamy do zapoznania się z ich ofertą oraz do skorzystania z profesjonalnych rozwiązań, które proponują.

Wierzmy, że sierpniowe wydanie katalogu dostarczy Państwu wielu cennych informacji i inspiracji, a współpraca z Plaza Oprogramowanie przyczyni się do dalszego rozwoju i sukcesów Państwa biznesów. Zapraszamy do śledzenia kolejnych wydań naszego katalogu, w których będziemy prezentować jeszcze więcej innowacyjnych produktów i usług dla branży gastronomicznej.

Dodatkowo, chcielibyśmy zaprosić Państwa na nadchodzące targi branżowe **Polagra**, które odbędą się w Poznaniu. Polagra to jedno z najważniejszych wydarzeń w branży spożywczej i gastronomicznej, gdzie prezentowane są najnowsze produkty, technologie oraz trendy rynkowe. To doskonała okazja do nawiązania nowych kontaktów biznesowych oraz wymiany doświadczeń. Szczegółowe informacje na temat targów znajdziecie Państwo na stronie [www.polagra.pl](http://www.polagra.pl).

Życzymy owocnej lektury i wielu udanych decyzji biznesowych!  
**Zespół ABC Restauracji**

## NA OKŁADCE

PATRON WYDANIA:

**PLAZA**  
OPROGRAMOWANIE

**Efektywne  
zarządzanie  
hotelem zaczyna  
się od dobrego  
programu**

tel.: +48 608 826 738

+48 12 423 40 48

e-mail: [serwis@dmplaza.eu](mailto:serwis@dmplaza.eu)[www.dmplaza.eu](http://www.dmplaza.eu)

|                      |       |
|----------------------|-------|
| ■ ZAOPATRZENIE ..... | s.5   |
| ■ WYPOSAŻENIE .....  | s.51  |
| ■ TECHNIKA.....      | s.103 |
| ■ USŁUGI .....       | s.104 |

Część materiałów wykorzystanych do  
przygotowania reklam pochodzi z portali:  
[www.freepik.com](http://www.freepik.com), [www.pixabay.com](http://www.pixabay.com),  
[www.unplash.com](http://www.unplash.com)

W 2024 roku nadal pragniemy współpracować ze wszystkimi naszymi dotychczasowymi partnerami handlowymi. Tych z Państwa, którzy nie mieli jeszcze okazji zapraszam na nasz portal

**[www.abc-restauracji.pl](http://www.abc-restauracji.pl)**

Znajdziecie tam wiele ciekawych artykułów związanych z branżą **HoReCa**, przepisy kulinarne, liczne porady oraz wskazówki. Portal nasz stanowi również największą bazę firm **HoReCa** w Polsce.



# POLAGRA

food • horeca • foodtech

ZAPRASZA

**mtp**  
GRUPA

## 25–27.09.2024

## POZNAŃ



Międzynarodowe  
Targi Poznańskie



[www.polagra.pl](http://www.polagra.pl)



## Elegancja i technologia

W naszym internetowym sklepie **Niebieski Ogród**, znajdziesz nie tylko inspiracje do stworzenia swojego wymarzonego zakątka, ale również innowacyjne i eleganckie rozwiązania do domu oraz ogrodu.

Specjalizujemy się w promowaniu nowych trendów w aranżacji przestrzeni zewnętrznych oraz wewnętrznych. Fontanny do domu i ogrodu, ogrody wertykalne, paleniska i wiele innych dostępnych na stronie.

Nasze produkty to **klucz do przekształcenia zwyczajnych przestrzeni w niezwykle, pełne harmonii miejsca wypoczynku.**



### OGRODY WERTYKALNE

- nieograniczona powierzchnia zielonej ściany
- zintegrowany system automatycznego nawadniania projektowany przez nas
- maksymalne obniżenie kosztów materiału na system oraz wydatku wody
- kolor czarny albo jasnoszary modułów



### FONTANNY

- wykonujemy fontanny z materiałów:  
**stal nierdzewna / corten**  
**kamień naturalny / szkło / beton**
- fontanna to kompletny zestaw:  
**element ozdobny / zbiornik**  
**pompa / oświetlenie**
- łatwy montaż, obieg zamknięty
- najlepsza jakość materiałów



### PALENISKA OGRODOWE

- materiał konstrukcji:  
**stal czarna malowana proszkowo**  
**corten / inox / black stel & inox**
- elementy wypełniające:  
**beton architektoniczny**  
**granit / marmur**
- najlepsze materiały użyte do produkcji
- jedyne w Europie tej jakości paleniska
- bardzo wysoka klasa





# NOWY MŁYN

GOSPODARSTWO EKOLOGICZNE

## Z PASJI I SZACUNKU DO NATURY



Naszą winnicę uprawiamy ekologicznie, minimalizujemy wpływ działalności ludzkiej na środowisko naturalne, nie stosujemy szkodliwych dla środowiska pestycydów, herbicydów i nawozów chemicznych, a także ograniczamy zużycie wody i energii.

Zbiory w naszej winnicy odbywają się ręcznie, termin zbioru winogron wyznaczamy zależnie od dojrzałości winogron oraz pogody. Zebrane i wyselekcjonowane grona trafiają bezpośrednio do naszej przetwórni.



RODZINNA WINNICA ZWIĄZANA Z REGIONEM

**W POLSCE MAMY WYJĄTKOWE WINA**  
Z MAŁYCH RODZINNYCH WINNIC, W KTÓRYCH PASJA I DBAŁOŚĆ O SZCZEGÓŁY TWORZĄ  
**PRAWDZIWE DZIEŁA SZTUKI**

tel. 665 017 341 | [biuro@winncanowymlyn.pl](mailto:biuro@winncanowymlyn.pl) | [winncanowymlyn.pl](http://winncanowymlyn.pl)





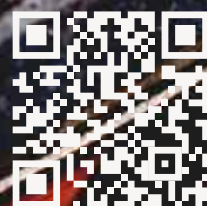
# RESTAURACJA STEAK HOUSE ROGATA



HOTEL KOSMOWSKI  
Września, ul. Wrocławska 43



600 900 380



KOSMOWSKI.PL



# NiceFood

DYSTRYBUCJA



Danvita to **WYSOKIEJ JAKOŚCI LITEWSKIE PŁASKIE CHLEBKI** wypiekane według specjalnej receptury bez dodatków do żywności i konserwantów.

Starannie wyselekcjonowane, wypiekane w specjalnym piekarniku z dodatkiem ziół i przypraw stanowią idealną, zdrową przekąskę o każdej porze dnia.

Świetnie sprawdzą się również jako **SUBSTYTUT ŚWIEŻEGO PIECZYWA**.

## \*BOGATE W BŁONNIK \*WEGAŃSKIE

Paulina Błotna: +48 532 755 557 | Robert Iwańczuk: +48 502 440 530

[www.nice-food.pl](http://www.nice-food.pl)



## W kręgu pięknych dań



*Soczewica*



*Amarantus*



*Kalarepa*



*Groszek*



*Kapusta czerwona*



*Mizuna*



*Rukiew wodna*



*Kolendra*



biuro@goh.com.pl



22 872 10 53

WWW

pokarmzycia.pl

KIEŁKI MAŁE ZIOŁA mikro  
LIŚCIE

GOH Sp. z o.o.  
Sulęcińska 1/5,  
04-959 Warszawa



# Odkryj pasję smaku z naszymi przyprawami

Zapraszamy do fascynującej podróży odkrywania niezwykłych smaków dzięki naszym przyprawom, które ożywią Twoje potrawy i rozbudzą kulinarne pasje.



Posiadamy w swojej ofercie **bogaty asortyment różnorodnych przypraw z wielu zakątków świata**. Zioła i mieszanki przyprawowe Świat Przypraw pochodzą ze ściśle wyselekcjonowanych obszarów uprawowych i stanowią stuprocentową gwarancję smaku.

Oferujemy zarówno gotowe mieszanki, jak i pojedyncze składniki, pozwalające kucharzom na przygotowywanie unikalnych i oryginalnych smaków.

Zadowolenie naszych klientów jest **miarą naszego sukcesu**.



**Szeroki wybór**  
przypraw z całego świata

[swiatprzypraw.eu](http://swiatprzypraw.eu)





Zapraszamy do naszego  
sklepu internetowego  
oraz do stałej współpracy  
w sektorze **HO RE CA**



## AROMATYCZNE ZIOŁA I PRZYPRAWY



**KOD RABATOWY**

**HORECA**

**RABAT**

**-15%**



Wał Miedzeszyński 262 A2  
04-792 Warszawa

tel.: 22 110 83 13 | 601 897 133 | [biuro@magiakuchni.com](mailto:biuro@magiakuchni.com)

[www.magiakuchni.com](http://www.magiakuchni.com)





Hurtownia **Warzyw i Owoców**

**polmar**  
warzywa i owoce



**JEDZ**  
zdrowo

**GRZYBY**

**BAKALIE**

Zapraszamy do kontaktu i współpracy.

**www.polmar.net**

Jakubowice 77  
32-100 **Proszowice**  
(+48) 604 412 889  
(+48) 692 314 434  
32 314 01 38  
jakubowice@polmar.net

ul. Józefa Pukowca 23  
40-847 **Katowice**  
(+48) 882 128 245  
(+48) 660 412 154  
32 314 01 38  
katowice@polmar.net





# Fier®

\* hasło: FERIETO

## JAKOŚĆ I TRADYCJA

Ogromna sieć kontaktów, niezliczone przyjaźnie. Znamy gastronomię od kuchni (dosłownie). Wierzymy w bezpośredni kontakt z naszymi partnerami, w zaufanie i doświadczenie zdobywane latami. W podstawy etycznego i konkurencyjnego handlu.

W Fier produkujemy ryby i owoce morza wyłącznie najwyższej jakości. Korzystamy tylko z własnych hodowli oraz połowów. Sami zajmujemy się dostarczeniem naszych wyrobów do klientów, dzięki czemu skracamy łańcuch dostaw i mamy pełną kontrolę nad naszym produktem.



Po prostu - dbamy o nasze frutti di mare na każdym etapie.

**Fier SeaFood**

Plac Zwycięstwa 11., 76-200 Słupsk

Infolinia 10.00 - 16.00:

tel. +48 888 105 742 | kontakt@fierseafood.com | a.jankowski@fierseafood.com

**www.fierseafood.com**



**Incola®**  
GLUTEN FREE

wkrótce  
nowości!

nowa  
niższa  
cena



dostępne również w 2,5 kg  
opakowaniach dla branży HoReCa

# Produkty bezglutenowe dla branży HoReCa

PIECZYWO I PŁATKI OWSIANE I MĄKI I MIXY I MAKARONY

*Skontaktuj się z nami!*

tel. +48 33 333 90 92 e-mail: [biuro@gfsprofessional.pl](mailto:biuro@gfsprofessional.pl)

[gfsprofessional.pl](http://gfsprofessional.pl)





WWW.FANEX.PL

# ZIMĄ NAJLEPIEJ SMAKUJĄ PODRÓŻE ORIENTALNE





# Bell Gusto

## Gotujemy jak DLA SIEBIE!

Swoją ofertę kierujemy do odbiorców  
szukających wysokiej jakości oraz  
ułatwienia w przygotowaniu  
posiłków.

Firma **ABEL** z siedzibą w Brąszewicach  
w województwie łódzkim to przedsię-  
biorstwo rodzinne prowadzone od 1991r.  
Od tego czasu niezmiennie nacisk kładzie-  
my na najwyższą jakość produktów.

Wyroby mrożone **ABEL** mimo prostoty  
zastosowanych składników, a może  
właśnie dzięki niej od lat spełniają  
oczekiwania najbardziej wymagających  
klientów. Dowodem tego są liczne  
nagrody im przyznawane, ostatnio  
certyfikat.



# ABEL®

[www.abel.net.pl](http://www.abel.net.pl)



Firma **ABEL Sp. j. Wysota**  
ul. Górna 8, 98-277 Brąszewice  
tel. +48 43 821 17 94  
fax +48 43 821 15 53  
e-mail: [biuro@abel.net.pl](mailto:biuro@abel.net.pl)



# Sięgnij po CZANIECKI

Nasze produkty to kulinarny znak czasu.  
Wypełnij swoją kuchnię smakami, aromatami i  
zapachami, które pozostaną z Tobą na zawsze.  
Nasze makarony są ponadczasowe, łączą kolejne  
pokolenia rodzin, które spotykają się przy wspólnym  
stole.



[www.czaniecki.pl](http://www.czaniecki.pl)







## Z tradycją w nowoczesność **Niespotykane Gatunki Mięś**

Świat zdrowych mięs to nietypowy sklep mięsny, który jako jedyny oferuje niespotykane gatunki mięs, ale przede wszystkim produkty zdrowe i ekologiczne. Konina, baranina, jagnięcina, dziczyzna czy mięso z królika to tylko niektóre topowe pozycje, które można zakupić w naszym sklepie



**ŚWIAT ZDROWYCH MIĘS**

ul. Poznańska 21, 60-850 Poznań

tel. 797 212 960

[www.zdrowemiesa.pl](http://www.zdrowemiesa.pl)





# Lat Pomagamy Tworzyć



Już od 5 lat pomagamy spełniać marzenia oferując nowoczesne szkolenia w akademii cukierniczej **Warsaw Academy of Pastry Arts by Sempre**, gdzie nabywają wiedzę cukierniczą i lodziarską na każdym poziomie zaawansowania. Dziękujemy za zaufanie!

Nowe Tematy Szkoleń oraz Nowych Prowadzących poznasz na naszej stronie internetowej.  
[www.wapas.pl](http://www.wapas.pl) | [akademia@sempreinfo.pl](mailto:akademia@sempreinfo.pl) | +48 532 403 425; +48 733 314 543  
 Wiejska 13A Pruszków

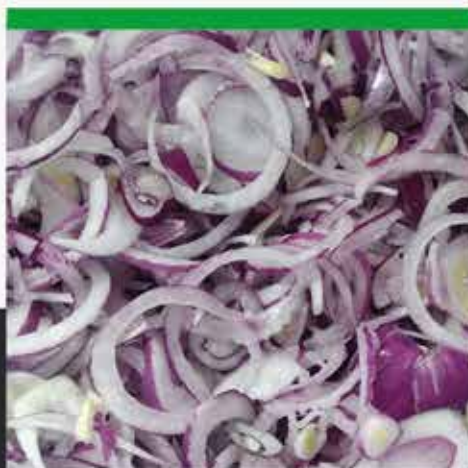






Zajmujemy się produkcją i dostawą warzyw obranych dla branży **convenience, gastronomii, piekarni, zakładów mięsnych i innych zakładów produkcji żywności**. Dostarczamy owoce i warzywa myte z atestem.

**Zapytaj o ofertę i szczegóły dostaw.**



**Silesia Trade Marcin Jochem**

ul. Bieruńska 16, Miedźna 43-227, Śląskie

mobile: +48 509 993 235 pol/eng | mail: [info@silesiatrade.com](mailto:info@silesiatrade.com)

**[www.silesiatrade.com](http://www.silesiatrade.com)**



[www.bukat.com](http://www.bukat.com)

Hurtownia warzyw i owoców.

Lider na rynku od 2003 roku!

**Bukat**

SWIEŻOŚĆ W STANDARDZIE  
ZDROWIE W PROMOCJI



- OWOCE • WARZYWA • WARZYWA OBIERANE • WARZYWA I OWOCE KROJONE
- WARZYWA I OWOCE EKOLOGICZNE • SAŁATY I KIEŁKI • ZIOŁA ŚWIEŻE
- GRZYBY ŚWIEŻE • OWOCE I WARZYWA EGZOTYCZNE • CYTRUSY
- ŚWIEŻO WYCIŚNIĘTE SOKI

**"BUKAT sp. z o.o."**

Zielonki Parcele, ul. Południowa 14, 05-082 Stare Babice

+48 (22) 722 77 09, 722 86 11 | [biuro@bukat.com](mailto:biuro@bukat.com)



# Doskonałość w nowym wymiarze



**Muszynianka** to wyjątkowa woda o niebywalej mocy, prawdziwe źródło magnezu, czystość i bogactwo składu mineralnego. Oprócz wysokiej zawartości magnezu i wapnia zawiera także żelazo, sód, potas i wodorowęglany. Polecana jest do codziennego spożycia.

Teraz możesz ją podziwiać i smakować w nowej odsłonie. Ekskluzywna, szklana butelka\* idealnie pasuje na biznesowe spotkanie w prestiżowym lokalu i przyjęcie w domu z rodziną lub przyjaciółmi — wprost na elegancki stół.



\*Teraz możesz wybierać — **mała butelka 0,3** czy **duża 0,7 litra!**

  
**Muszynianka**

[www.muszynianka.pl](http://www.muszynianka.pl)





*z miłości do natury*



## Herbaty NAJWYŻSZEJ jakości

Jesteśmy producentem unikalnych herbatk owocowych, ziołowych oraz różnego rodzaju mieszanek suszy owocowo-ziołowych.

Nasze herbatki charakteryzują się oryginalnym składem surowców dzięki, którym po zaparzeniu powstaje niepowtarzalny smak i aromat.

Herbatki Malwy są wytwarzane na bazie najlepszych surowców.

[www.malwatea.com](http://www.malwatea.com)

ul. Dworcowa 30 e, 66-433 Lubiszyn

tel. 95 731 82 54 , 95 731 82 55 | [info@malwatea.com](mailto:info@malwatea.com)

 /MalwaTea



**ANGOSTURA**  
bitters

# a story in every dash.

Najbardziej znany bitters  
świata od 1824 roku.



Instagram @houstofangosturaglobal

Facebook @AngosturaGlobal

www.angosturabitters.com

#PijOdpowiedzialnie

MV Group

Distribution



# LA TIENDA ESPAÑOLA

WINA | PRZYSMAKI Z HISZPANII

WWW.LATIENDAESPANOLA.PL

## OLIWA Z OLEUM LAGUNA

100% EXTRA VIRGIN, 100% EKOLOGICZNA

**Oleum Laguna** to rodzinna firma z Villacanejos (miejscowości położonej na południowy wschód od Madrytu) produkująca **od kilku pokoleń znakomitej jakości oliwy z oliwek z certyfikowanych organicznych upraw**. Tradycja, pasja, poszanowanie natury to elementy, które są podstawą działalności firmy. Produkty Oleum Laguna regularnie zdobywają nagrody i wyróżnienia na międzynarodowych konkursach i targach.

### Oliwa Extra Virgen Ecologico Premium

Oliwa najwyższej jakości z ekologicznych oliwek odmiany arbequina i cornicabra zbieranych w październiku, tłoczona na zimno. W smaku jest wyrazista, z nutami owocowymi, a równocześnie zrównoważona, bez nadmiernej goryczki czy pikantności.

W kuchni sprawdzi się przy różnych daniach



### Oliwa O de Oleum Laguna Extra Virgen Ecologico

Oliwa tłoczona z oliwek cornicabra i manzanilla cacereña. Jest wyrazista z intensywnymi tonami zielonymi (zielone liście, fenkuł, karczoch) i owocowymi. Smak długo utrzymuje się w ustach. Jest idealnym dodatkiem do pieczywa, serów, białych ryb.

### Oliwa LOA 77 Extra Virgen Ecologico

Oliwa premium z limitowanej serii z tzw. wczesnego zbioru. Oliwki odmiany hojiblanca i picual zbierane są z 77 wyselekcjonowanych rzędów drzew oliwnych rosnących w gaju w dolinie rzeki Tag, pokrytych „dywanem” z krzewów lawendy. W zapachu jest bardzo intensywna z nutami zielonymi świeżo skoszonej trawy, tymianku, mięty, pomidora i cytrusów.

Smak ma złożony, na początku łagodniejszy, później rozwija się w bardziej wyraziste, a równocześnie zrównoważone między goryczką i pikantnością tony. Idealna do pieczywa, sałatek, makaronów, do dań warzywnych, mięsnych i ryb.



Jesteśmy **BEZPOŚREDNIM IMPORTEREM** tych produktów, jak również innych produktów hiszpańskich typu premium.

LA TIENDA ESPAÑOLA to unikatowy koncept będący fuzją sklepu delikatesowego oraz tapas baru i winiarni.

UL. POSAG 7 PANIEN 20 LOK U2A, 02-495 WARSZAWA  
+48 780 414 116 | SKLEP@LATIENDAESPANOLA.PL





PRODUCENT  
**KISZONEK**

Tradycyjny  
smak  
w nowoczesnych  
opakowaniach

W naszym asortymencie znajdują się m.in. **ogórki kiszone, kapusta kiszona, marchewka, buraczki, przeciera warzywne**, które doceniają smakosze i osoby kochające zdrowy styl życia.

Skrupulatna selekcja produktów, tradycyjne, przekazywane z pokolenia na pokolenie receptury, proste składki, to sekrety naszych produktów, tworzonych w przyjaźni z naturą.



Słoneczne Pole  
Produkcja Kapusty i Ogórków Kiszonych Karol Bultrowicz  
+48 501509231 | [biuro@slonecznepole.com.pl](mailto:biuro@slonecznepole.com.pl)  
[www.slonecznepole.com.pl](http://www.slonecznepole.com.pl)





WINNICA NA DZIOLE

# WINA Z MAŁOPOLSKIEGO SZLAKU WINNEGO

**Winnica na Dziole** to rodzinne przedsięwzięcie które zaczęło się w 2017 od posadzenia pierwszych krzewów winorośli.



Obecnie winnica liczy 6 hektarów, głównie są to szczepy na wino białe ale też czerwone. Uprawiamy głównie odmiany hybrydowa lecz nie brakuje odmian szlachetnych takich jak chardonnay pinot blanc czy reasling. Paleta naszych win to głównie wina białe od półsłodkich do win wytrawnych oraz wina czerwone wytrawne. Winnica na Dziole to miejsce między górami, pod górą od którego wzięła się sama nazwa Dzioły potocznie używana wśród okolicznych mieszkańców. Charakterystyczne dla naszej marki są etykiety wyrażające uczucia takie jak miłość radość czy też zmysłowość.

Świdnik 112, 33-312 Świdnik  
+48 509 960 398 | [winnicanadziole@gmail.com](mailto:winnicanadziole@gmail.com)

[www.nadziole.pl](http://www.nadziole.pl)





# Szukasz sprawdzonego i zaufanego dostawcy owoców oraz warzyw?

## Cenisz sobie uczciwą współpracę na jasnych zasadach? Świetnie trafiłeś!

Naszym klientom oferujemy warzywa z dowozem na terenie miasta Poznań i okolic. Od wielu lat dostarczamy warzywa i owoce zarówno małym, jak i większym przedsiębiorstwom.

**Nasza hurtownia warzyw i owoców z Poznania zaopatruje również hotele, restauracje, sklepy oraz stołówki szkolne i przedszkolne.** Oferta skierowana jest także do klientów indywidualnych, którzy cenią sobie szeroki wybór warzyw i owoców.

**Do każdego zamówienia podchodzimy z należytą starannością, starając się sprostać wszystkim, nawet najbardziej wymagającym klientom.**

Dysponujemy doświadczoną kadrą pracowników pozwalającą w sposób kompleksowy i profesjonalny realizować złożone zamówienia. Jako ceniony dostawca warzyw i owoców zapewniamy produkty pochodzące od znanych i renomowanych producentów z Polski, ale również Hiszpanii, Holandii oraz Włoch, które przechowywane są zgodnie z wszelkimi wymogami.

**Fruges Hurtownia**

tel. 883 941 042

kontakt@fruges.pl | zamowienia@fruges.pl

**www.fruges.pl**



Prawdziwie  
wyjątkowe **MIONETTO**



0.0%

**DOBIERZEMY  
WINA DO TWOJEJ  
RESTAURACJI**

**Tomasz Potrzebowski**

Międzynarodowy Ekspert  
ds. Rozwoju Rynku Wina

**JESTEŚMY  
W NAJWAŻNIEJSZYCH  
REGIONACH WINIARSKICH  
ŚWIATA**

**W OFERCIE DOSTĘPNE KATEGORIE:**



wina  
musujące



wina  
spokojne



brandy



rumy



whisky



giny



wódki



likieri



# AVES



**NUGGETSY BISTRO**



**STRIPSY CHRUPIĄCE**



**HAMBURGER ROTI**



**KĄSKI Z UDA BBQ**



**HAMBURGER PANIEROWANY**



**SAJGONKI  
W TRZECH SMAKACH**







CATERING **LaChef**

POSTAW NA NAJWYŻSZĄ  
JAKOŚĆ PRODUKTÓW

Kruki, ul. Nowowiejska 35, 07-415 Olszewo Borki | +48 29 760 98 51 | [zamowienia@melvit.pl](mailto:zamowienia@melvit.pl)

[www.melvit.pl](http://www.melvit.pl)





## LIDER W SPRZEDAŻY MIĘSA ORAZ WĘDLIN

Wieprzowina, Kurczak, Kaczka, Gęś, Wołowina, Dzikizna, Cielęcina,  
Mięsa egzotyczne, Ryby, Owoce morza, Sery, Wędliny, Przyprawy

Euro-Drób-Bis i MięDrób, ul.Chrobrego 14, 87-100 Toruń  
56 655 92 78 | 515 369 236 | 500 469 747 | [zamowienie@miesdrob.pl](mailto:zamowienie@miesdrob.pl)  
Trójmiasto/Lódź/Warszawa: 884 645 375

[www.miesdrob.pl](http://www.miesdrob.pl)



  
**BIERNACKI**  
— since 1993 —

# WOŁOWINA

P R E M I U M

*Smak, tradycja, klasa*



www.zmb.pl  
sales@zmb.pl  
tel. +48 62 747 09 00





Naturalny smak i korzyści

## MIODY DALKOWSKIE prosto z gospodarstwa pasiecznego

Prawdziwa pasja, jaką wkładamy w produkcję miodu, odzwierciedla się w wyjątkowym smaku naszych produktów. Ich lokalny charakter i troska o środowisko sprawiają, że zaliczają się do wyjątkowych wyrobów idealnie sprawdzających się w domowej kuchni.



[www.miodydalkowskie.pl](http://www.miodydalkowskie.pl)

DALKOWO 3A, 78-425 DALKOWO | +48 577 505 300 | ZAMÓWIENIA@MIODYDALKOWSKIE.COM.PL





## Sok jabłkowy premium.

Niewielka manufaktura, powstała na gruncie sadu prowadzonego od trzech pokoleń przez rodzinę **Rajewskich**.

Sok powstaje **WYŁĄCZNIE** z jabłek deserowych, wysokiej jakości, wolnych od szkodliwych substancji, chorób i uszkodzeń. Jakość surowca, którego uprawą zajmujemy się od lat wpływa znacząco na smak i zapach soku, który produkujemy.

Sok z naturalnym osadem, tłoczony na zimno, bez dodatku cukru, bez konserwantów, z 6 miesięczną datą przydatności do spożycia. Pakowany w różne pojemności. Wytwarzany z konkretnych odmian jabłek.

to się  
opłaca



  /sadyrajewscy

[www.sadyrajewscy.pl](http://www.sadyrajewscy.pl)



Sprawdź, dlaczego jest  
**inny niż wszystkie!**

+48 603 170 880 | [biuro@sadyrajewscy.pl](mailto:biuro@sadyrajewscy.pl)

ABC Restauracji

35

ZAOPATRZENIE




[www.zagrodaboryny.pl](http://www.zagrodaboryny.pl)

ZAGRODA  BORYNY

# Nasze pola rodzą i plonują tylko siłami natury.

## Smak z pradawnych lat



Jesteśmy małym rodzinnym ekologicznym gospodarstwem rolnym. Ze swoich własnych płodów rolnych robimy **przepyszne mąki, kasze i płatki.**

Czystość biologiczna naszych upraw **przewyższa polskie normy ekologiczne** gdyż nie stosujemy nawet nawozów siarczanowych, które są dopuszczone w ekologii.

Podczas wzrostu rośliny mają tylko ziemię, słońce, wodę deszczową oraz dużo serca włożonego w pracę.







**ŚWIEŻE RYBY  
I OWOCE MORZA**  
**DLA TWOJEJ  
RESTAURACJI**



**Codziennie  
dostarczamy świeże  
ryby i owoce morza.**

Świeżość naszych produktów jest u nas  
zawsze na pierwszym miejscu.

Do świeżość oznacza zdrowie i dobry  
smak – a właśnie na tym najbardziej  
nam zależy.

Zapraszamy do kontaktu i współpracy.

+48 509 123 260 | [biuro@skleptrybnyorka.pl](mailto:biuro@skleptrybnyorka.pl)

[www.skleptrybnyorka.pl](http://www.skleptrybnyorka.pl)





# SALTANDMORE.pl

Dystrybutor **SOLI**  
renomowanej firmy



Tradycyjny sposób pozyskiwania soli czyli warzenie pozwala na zachowanie wielu wartościowych składników m.in.: magnezu i wapnia. Jest to najwyższej jakości produkt wyróżniony królewskim odznaczeniem rodziny brytyjskiej, przyznawanym rzemieślnikom i umożliwiającym dostawę towarów na dwór Jej Królewskiej Mości Królowej Anglii.



Chrupiące płatki soli są uwielbiane przez kucharzy na całym świecie.

"Organic Food Federation" potwierdza, że sól Maldon gwarantuje doskonałą równowagę minerałów bez dodatków.

Od 1882 roku sól Maldon jest wytworzona przy użyciu tych samych tradycyjnych metod rzemieślniczych. Sól Maldon produkuje już czwarte pokolenie rodziny Osborne.

**WYJĄTKOWA JAKOŚĆ I NATURALNOŚĆ**

[www.saltandmore.pl](http://www.saltandmore.pl)







## Szeroki asortyment serów topionych i produktów topionych

**SERTOP sp. z o.o. to firma z ponad sześćdziesięcioletnią tradycją i jeden z największych producentów serów topionych w Polsce.**

Sertop dystrybuje swoje produkty do większości sieci handlowych w Polsce, a także eksportuje sery topione do ponad 21 krajów, m.in. do: USA, Kanady, Izraela, Czech, Niemiec, Bułgarii.

**Wszystkie wyroby firmy produkowane są z najwyższej jakości surowców mleczarskich.**

Sprawdzona technologia produkcji oraz receptury, najlepsze surowce oraz ścisła kontrola na każdym etapie produkcji gwarantują wysoką jakość wyrobów. Produkty nie zawierają konserwantów i charakteryzują się niepowtarzalnym, wyszukany smakiem osiąganym dzięki wyłącznie naturalnym dodatkom smakowym. Sery są bogate w łatwo przyswajalne białka, sole mineralne, witaminy i mikroelementy.

**PONAD 60  
LETNIA TRADYCJA**

## Produkty HoReCa

**NAJWYŻSZA JAKOŚĆ, NAJLEPSZE SUROWCE**

Nasze produkty dla branży HoReCa nie zawierają konserwantów, a dzięki zastosowanym dodatkom charakteryzują się niepowtarzalnym smakiem. Duże ekonomiczne opakowania świetnie sprawdzają się w gastronomii, a małe porcje są idealne na rynku hotelarskim.

**GOTOWANIE • SMAŻENIE • DO PRZEKĄSEK • DO FAST FOODÓW**

### Sosy serowe

wiaderka 1 kg i 5 kg

### Ser topiony

wiaderka 1 kg i 5 kg, kielbaski  
1 kg – 5 kg, krawki 140 g,  
kostki 100 g

### Topione

kostki 100 g,  
krawki 140 g,  
wiaderka 1 kg i 5 kg



**Masz pytania dotyczące naszych produktów, chciałbyś z nami współpracować?**

Sertop sp. z o.o.

ul. Przemysłowa 58, 43-100 Tychy | +48 32 217 08 38 | sprzedaz@sertop.com.pl

**www.sertop.com.pl**





lider w branży  
producentów  
żywności  
liofilizowanej

# LIOFILIZATY

PRODUKCJA, SPRZEDAŻ I SERWIS

*KOLAGENU M*  
Franciszka

**NATURALNE SUPLEMENTY DIETY WSPOMAGAJĄ FUNKCJONOWANIE CAŁEGO ORGANIZMU (STAWY, SKÓRA, ORGANY WENĘTRZNE)**



**PRODUKT LIOFILIZOWANY ZACHOWUJE SWOJE NATURALNE WŁAŚCIWOŚCI, TAKIE JAK POZIOM WITAMIN, ZAPACH, BARWĘ I WARTOŚĆ ODŻYWCZĄ.**







Winnica  
RAJSKA

# Jaskółka? Tak...do pizzy!

Artykuł powstał przy współpracy z Winnicą Rajską



Znany nam już ornitolog (ten co prawie zamarzył w marcu), wybrał się wiosenną porą na wyprawę śladem ptaszków. Znów zawitał do krainy starych zamków, pięknych ludzi. Do tych, którzy trudzą się codziennie by móc w innych radość wzbudzić.

Słonko pięknie przygrzewało więc znajomy ornitolog schował się gdzieś w krzakach, z boku, by podejrzeć ptaszków grono. Gdy tak siedział zamyślony, wciąż szukając znanych ptaków, sen go zmorzył niespodziany....

Znalazł się w balowej sali, w otoczeniu różnych gości. Gospodarzem był tu Orzeł, ten największy z polskich ptaków. Zaskoczony ornitolog podsłuchiwać ją rozmowę, która była jakby dlaszym ciągiem tej poprzedniej, tej marcowej.



[www.winnicarajska.com](http://www.winnicarajska.com)

609 684 224 - indywidualne wizyty | 518 057 417 - zorganizowane akcje  
winnicarajska@gmail.com

**Turkawka ( gość w Włoch):** moje drogie przyjaciółki, czy wicie może co nam dziś zaszerwuje Gospodarz?

**Jaskółka:** z tego, co mi powiedziano, do wyboru będzie potraw kilka. Jako ukłon w twoją stronę mają podać Margaritę i spaghetti Carbonara, dla tych co wolą bardziej mięsne dania będzie Cordon Blue – nasz Gospodarz ponoć lubi; a dla gości co wolą rybne dania – pstrąg w cieście francuskim i krewetki w maśle.

**Turkawka:** ciekawy wybór dań, przyznaję. Choć za pizzą nie przepadam; ale, ale moje drogie co do tego nam podadzą? Samą wodę?

**Czapla:** ja tam wodę lubię... Ale ty jesteś bardziej wymagająca. Poczekaj, zapytamy kogoś kto jest bliżej z Gospodarzem... Panie hrabio, zapraszamy!

**Sokół:** służę Paniom!

**Czapla:** czy zapytać mogę Pana, co nasz Gospodarz ma zamiar podać do picia. Czy tylko wodę?

**Sokół:** ależ skąd! Wiemy, że wśród nas są zwolennicy trunków szlachealnych choć mocniejszych. Podamy więc wina ze znajomej winnicy: Jaskółkę, Krogulca, Kowalika, Skowronka i Rudzika.

**Turkawka:** czemy takie nazwy? Trochę to dziwne...

**Sokół:** ludzie sobie wymyślili, że oddają one nasz ptasi charakter. A w dodatku kojarzą się z czymś miłym, subtelnym...

**Czapla:** czy to wszystko jedno, do której potrawy jakie wino wypijemy? Mnie podoba się Jaskółka.

**Sokół:** to masz szczęście moja droga. Bo Jaskółka pasuje do wszystkiego. Jest bardzo uniwersalna i tylko do deserów się nie nadaje. Ale jeśli chcemy podać ryby, sery, sałatki owocowe kwaskowate oraz pizze, zapiekanki czy kanapki na ciepło to naprawdę jest to doskonały wybór.

**Czapla:** Mnie podoba się Skowronek, co by Pan do niego podał?

**Sokół:** Skowronek pasuje do wszystkich dań, tak jak Jaskółka, ale do ich bardziej intensywnej, aromatycznej wersji. Jeśli chodzi o Kowalika to najlepiej będzie gdy podamy go z nabiałem i niektórymi owocami. Proponuję by podkreślić nim smak deserów z malinami, truskawkami czy arbuzem; podać do kurczaka w sosie beszamelowym czy naleśników z truskawkami i bitą śmietaną.

**Turkawka:** mniem...pychota! A Krogulec, co do niego?

**Sokół:** moim zdaniem coś ciężkiego. Jest bogaty w ciężkie taniny, które neutralizują tłustość dań. Doskonały więc będzie do dziczyzny, gulaszu, golonki i grillowanej karkówki bądź boczk. Jego lżejsza wersja czyli Krogulec Różany to świetne zwieńczenie dla Strogonov'a, klasycznego schabowego, burgerów, steków i halibuta.

**Ornitolog:** Ja przepraszam, że się wtrącam, zaproszony wszak nie byłem...lecz co podać do Rudzika?

Sokół łypnął niebezpiecznie, Czapla głową pokręciła a Turkawka... dość powiedzieć, że zamilkła.

Chwilę trwała cisza, w końcu Sokół odpowiedział: Raz jedyny do człowieka się odezwę. Nigdy więcej. Rudzik ma wspaniały aromat więc pasuje do serów o intensywnym smaku, bigosu, mocno ziołowych gulaszy i sosów, szynki parmeńskiej, suszonych kielbas i salami. A teraz Człowiek wyba-czy. Żegnamy!

Ornitolog zapadł w ciemność. Gdy się ocknął, obolały, okazało się iż przespał na kamieniu ranek cały. Zebrał się więc i wyruszył do znajomej już winnicy by uraczyć się czymś dobrym! Kiedy dotrał już na miejsce, spojrzał na Winnicę Rajską i przypomniał sobie wszystko co powiedział ptasi hrabia.

Wybrał więc Jaskółkę, chęć miał także na Krogulca a i Rudzik go ciekawił, więc zakupy sobie sprawił!




[www.kamena.poznan.pl](http://www.kamena.poznan.pl)

# Woda źródlana premium z Twoją etykietą

**Ca<sup>2+</sup>**

60,12 mg/l

**Mg<sup>2+</sup>**

14,60 mg/l

**Na<sup>+</sup>**

14,55 mg/l

**K<sup>+</sup>**

2,00 mg/l

**F<sup>-</sup>**

0,26 mg/l

**Cl<sup>-</sup>**

5,60 mg/l

**Hco<sub>3</sub><sup>-</sup>**

280 mg/l

403,95 mg/l

Suma minerałów



Pragniemy przedstawić Państwu nasz produkt **PREMIUM** – wodę źródlaną w szklanej butelce o pojemności 0,3l oklejoną spersonalizowaną etykietą, która podkreśla wysoki standard oferowanej przez nas wody. Posiadamy rozbudowany park maszyn poligraficznych co pozwala na wykonanie etykiet od małych ilości w najwyższym standardzie.

Jesteśmy polską, rodzinną rozlewnią wody, istniejącą od 1991 roku specjalizującą się w obsłudze **hotelu, restauracji, firm oraz dużych zakładów pracy.**


**KAMENA Poznań Sp. z o.o.**

ul. Zamknięta 12, 62-030 Luboń

tel.: 61 307 0 357, kom.: 730 660 000, e-mail: [kamena@kamena.poznan.pl](mailto:kamena@kamena.poznan.pl)





## SOKI Z POLSKICH SUPER-OWOCÓW

OD 1990 ROKU  
ZAJMUJEMY SIĘ  
EKOLOGICZNĄ UPRAWĄ  
ARONII I CZARNEJ  
PORZECZKI,  
Z KTÓRYCH POWSTAJĄ  
SOKI KORAB BIO.

Nasze uprawy są niezwykle  
wydajne i dają znakomite  
jakościowo owoce dzięki  
ponad 20-letniej selekcji  
najlepszych roślin.

Korab Bio produkuje soki  
z własnych plantacji  
zlokalizowanych w regionie  
uważnym za najczystszy  
w Europie

Jesteśmy polską firmą  
rodzinną zlokalizowaną  
we wschodniej części Polski  
nieдалеko Lublina, w regionie  
uważnym za najczystszy  
w Europie. Nasze plantacje  
znajdują się w otoczeniu  
Kozłowieckiego Parku  
Krajobrazowego oraz  
zbiorników wodnych  
zasiedlonych przez liczne  
gatunki ptaków chronionych,  
na terenach objętych  
programem Natura 2000.



**PRODUKT  
POLSKI**

Jesteśmy dla Ciebie

**€24/7**

[WWW.KORABBIO.PL](http://WWW.KORABBIO.PL)

[WWW.SKLEP.KORABBIO.PL](http://WWW.SKLEP.KORABBIO.PL)

Soki Korab Bio to **PRODUKTY NAJWYŻSZEJ  
JAKOŚCI**, powstające poprzez wyciskanie  
w **NISKIEJ TEMPERATURZE**  
**CAŁYCH OWOCÓW**



**ZAPRASZAMY**

**Zamówienia:**

+48 787 055 565 | email: [sklep@korabbio.pl](mailto:sklep@korabbio.pl)



## Połączenie włoskiego wina białego i aromatycznych śródziemnomorskich ziół



**Rozmaryn, szalwia, tymianek, oregano, liście laurowe i czosnek** zostały starannie dobrane do siebie i przez długi czas dodawane do wina, aby uzyskać naturalny, smaczny i natychmiastowy aromat, odpowiedni do marynowania ryb i mięsa, niuansów oraz gotowania przegrzebków i risotto, przetwory sosów i przypraw.

Sam Vinchef wystarczy, aby nadać potrawom smak i aromatyczną konsystencję. Stosowany w połączeniu z ulubionymi aromatami pomaga zwiększyć ich działanie. Jest praktycznym przyjacielem w kuchni, łatwym w użyciu i doskonale dozowanym, aby nadać potrawom zrównoważoną nutę smakową i przyczynić się do ich strawności.

VINUM  
VERITUM

## DELIKATESY PROSTO Z WŁOCH



Vinum Veritum to nietuzinkowy koncept, stworzony z ogromnej tęsknoty za prawdziwą włoską atmosferą, klimatem nadmorskich miasteczek oraz urzekającą wonią oleandrów i jazgotem cykad.

Wszystkie te doznania zaklęte są w **oferowanych przez nas wyselekcjonowanych, prawdziwych, włoskich produktach, które przekonały do siebie nie tylko doświadczonych kucharzy, ale także najbardziej wybrednych smakoszy.**

Podmiejska 39 | 62-800 Kalisz

tel.: 507 202 039

kontakt@vinumveritum.pl

**vinumveritum.pl**





Naszą misją jest **tworzenie jak najbardziej ekologicznych i aromatycznych win klasy premium.**

Ich atutem jest **naturalność i różnorodność**, w zależności od rocznika, warunków uprawy winorośli oraz sposobu winifikacji.

Chcemy, aby utkwili one w pamięci smakoszy wina i były kojarzone z Winnicą Sienkiewicz.

## Nasza winnica

Winnica Sienkiewicz została założona w 2016 roku. Położona jest w otulinie Kozłowieckiego Parku Krajobrazowego niedaleko pięknego Pałacu Zamoyskich w Kozłowie. Rodzinne podróże po wielu krajach winiarskich oraz nabyte doświadczenie praktyczne, stały się inspiracją do podjęcia tego projektu.

Obecnie, w winnicy uprawianych jest 10 odmian winorośli: **Souvignier Gris, Seyval Blanc, Solaris, Muscat Odeskij, Regent, Cabernet Dorsa, Cabernet Cortis, Frontenac, Hibernal, Sauvignon Blanc.** Wybrane odmiany sprawdziły się w pierwszych latach uprawy dając dobre, aromatyczne wina białe i czerwone.

Nasze wina były nagradzane na konkursach krajowych i międzynarodowych.



### Winnica Sienkiewicz

21-132 Kamionka  
Samokłeski 1  
Tel. 602433676  
wino@winosienkiewicz.pl

[winosienkiewicz.pl](http://winosienkiewicz.pl)  
[winnicasienkiewicz.pl](http://winnicasienkiewicz.pl)

marka  
lubelskie



# M&P PAVLINA

Importer – Dystrybutor



**Kompleksowe zaopatrzenie  
gastronomii na terenie  
całej Polski.**



**Profesjonalne szkolenia  
i doradztwo sommelierskie  
dla branży gastronomicznej.**



**Bogaty wybór win i alkoholi  
w różnych przedziałach  
cenowych.**



**Tworzenie kart win z asorty-  
mentem z całego świata  
oraz pełna oferta produktów  
dla cocktail barów.**

## POSIADAMY W OFERCIE:

Wina • Wina Musujące • Wina Wzmacniane • Szampany • Whisky •  
Bourbony • Koniaki • Armaniaki • Brandy • Calvadosy • Cydry • Rumy •  
Tequile • Grappy • Piśco • Likier • Miody • Bittery • Cachaca • Giny • Wódki •  
Oliwy • Nalewki • Pastis • Absynt • Inne Destylaty • Sake • Cygara

INFORMACJA DLA CELÓW HANDLOWYCH

## NASI HANDLOWCY:

**Dariusz Sokołowski**  
Dyrektor Handlowy  
d.sokolowski@wina-mp.pl  
+48 505 030 700

**Jacek Kaszuba**  
jkaszuba@wina-mp.pl  
+48 517 070 766

**Piotr Łysiak**  
piotr.lysiak@wina-mp.pl  
+48 600 040 541

**Kamil Stolarski**  
kamil.stolarski@wina-mp.pl  
+48 503 005 551

**Rafał Głowacki**  
rafal.glowacki@wina-mp.pl  
+48 792 360 359

**Wojciech Cieciewicz**  
wojciech.cieciewicz@wina-mp.pl  
+48 694 455 566

**Robert Nuszowski**  
robert.nuszowski@wina-mp.pl  
+48 690 489 592

**Jacek Zmarzły**  
jacek.zmarzly@wina-mp.pl  
+48 690 489 591

**Maciej Pająk**  
maciej.pajak@wina-mp.pl  
+48 789 237 244

**Michał Bald**  
michal.bald@wina-mp.pl  
+48 602 339 439

**Marcin Domaszczyński**  
marcin.domaszczyński@wina-mp.pl  
+48 513 047 511



**M&P PAVLINA**





## Magia **dobrej** mąki

Młynomag to idealna mąka zarówno na własny chleb czy niedzielne ciasto, jak i stabilny i zaufany partner w branży gastronomicznej.

Nasza oferta skierowana jest do klientów indywidualnych i hurtowych.

**Mąka z "Młynomagu" jest w 100% naturalna, tylko z polskich zbóż.**

W procesie produkcji nie stosujemy żadnych dodatków. Moc wypiekowa naszych produktów pochodzi jedynie z natury.



*Z mąką od Młynomagu wszystko wychodzi smaczniej!  
Codziennie się o tym przekonujemy*



**Młynomag Myszkowska Rezanko Spółka Jawna**  
Grodzki Młyn 3, 11-440 Reszel  
tel. +4889 7551061, [biuro@mlynomag.pl](mailto:biuro@mlynomag.pl)  
[www.mlynomag.pl](http://www.mlynomag.pl)



# FIRE & ICE

ALKOHOLE ŚWIATA 24

Nasza firma powstała w 2006r. Od tego czasu dzielimy się z naszymi klientami pasją do trunków alkoholowych z całego świata, służąc im wieloletnim doświadczeniem. Staramy się zaspokoić różnorodne i najbardziej wyrafinowane gusta i potrzeby. Zamówienia realizujemy szybko i sprawnie, aby nasi klienci otrzymywali paczki w ekspresowym terminie.



Poznaj Fire & Ice  
Alkohole Świata 24!

Dysponujemy bardzo szerokim asortymentem pochodzącym z całego świata, m.in. whisky ze Szkocji, Irlandii, Japonii, Indii, amerykański bourbon, giny, rumy, szampany, wina z najlepszych apelacji jak i regionalne, tequile, koniaki, brandy, likiery, nalewki czy wódki. Każdy klient znajdzie coś dla siebie. Posiadamy trunki na każdą kieszeń, klasy premium oraz kolekcjonerskie, dla klientów poszukujących prawdziwych perełek.

Organizujemy degustacje różnych alkoholi, aby nasi klienci mogli poszerzyć wiedzę o alkoholach oraz spróbować trunków z wyższej półki. Każdego roku w ostatni weekend września odbywa się u nas Festiwal Whisky & Rum w Zielonej Górze. To niepowtarzalny event z wieloma wystawcami, gdzie uczestnicy mają okazję degustować wielu trunków za niewielką opłatą.

## WHISKY & RUM FESTIWAL #4

28.09.2024r.



BILETY W SPRZEDAŻY!

ALKOHOLESWIATA24.PL/BILET-FESTIWAL

+48 661 812 020

[www.alkoholeswiata24.pl](http://www.alkoholeswiata24.pl)



Siejemy  
**ferment**  
w puszczy



## BEERBROWNICY Z CZARNEJ BIAŁOSTOCKIEJ

Browar Waszczukowe Sp. z o.o. Sp. k.  
ul. Fabryczna 34a | 16-020 Czarna Białostocka  
+48 507 044 940 | [michal.lapinski@waszczukowe.pl](mailto:michal.lapinski@waszczukowe.pl)  
[www.waszczukowe.pl](http://www.waszczukowe.pl)



**WASZCZUKOWE**

## Podlaski browar w sercu Puszczy Knyszyńskiej

Tradycja wytwarzania alkoholi w Czarnej Białostockiej  
korzeniami sięga głęboko w Puszcę Knyszyńską.  
Tako i my siejemy ferment w puszczy.



ZAOPATRZENIE



Smak prawdziwej, włoskiej pizzy, w zasięgu ręki!

# Pizza Mrożona



Los HERMANOS

• Del Amor el Gusto •

**Pizza mrożona:** to ręcznie wyrabiana, na cieście drożdżowym, pizza o różnych średnicach (20 - 45 cm). Dzięki wypiekowi w kamiennym piecu zachowuje swoje wysokie walory smakowe. Głęboko mrożona pozostaje świeża przez sześć miesięcy.

**RÓŻNE SMAKI,  
RÓŻNE ŚREDNICE**

## Spody do pizzy:

to pyszne drożdżowe ciasto + sos. Całość wyrabiana ręcznie i zapiekana w kamiennym piecu. Głęboko mrożone. Średnice od 20 - 45 cm.

Jesteśmy Polską firmą rodzinną.

Produkcją ciasta do pizzy zajmujemy się od 2003 r. W 2020 rozszerzyliśmy swoją działalność o produkty piekarnicze m. in. o płeczywo tostowe.



W ofercie produktów świeżych Los Hermanos posiadamy:

**Tost** Pszenny, 3 Ziarna, Pełnoziarnisty 250g i 500g

**Bulka Tarta** 500g

**Tortilla Wraps** pszenne, z ziarnami 360g - 6 placków



Profesjonalne podejście do biznesu oraz dbałość o satysfakcję naszych klientów jest dla nas najwyższą wartością i celem.

Tel: +48 668 129 166 | [sebastian.ozga@loshermanos.pl](mailto:sebastian.ozga@loshermanos.pl) | [loshermanos.pl](http://loshermanos.pl)



## NIEZAWODNE

## WYPOSAŻENIE ZE STALI DLA RESTAURACJI

### Podnieś jakość swojej restauracji dzięki produktom od Brokelmann!

Oferujemy doskonale kotły, które sprawią, że Twoje dania będą smakować jeszcze lepiej. Nasze funkcjonalne stoły i szafostoly pomogą zorganizować przestrzeń pracy w sposób efektywny i ergonomiczny. Dodatkowo, nasze solidne zlewozmywaki ułatwią utrzymanie higieny w kuchni. Szafy i regały pozwolą na efektywnie zorganizowanie przestrzeni. Odkryj pełną ofertę na stronie Brokelmann i podnieś standardy w swojej restauracji już dziś!







**EDIT**  
WORK UNIFORMS

## Odzież robocza dla firm

Firma Edit Liliana Czarnecka-Eljasz jest uznanym i szeroko rozpoznawanym producentem eleganckiej odzieży do pracy.

Docieramy do najdalszych zakątków w całej Polsce. Prowadzimy sprzedaż bezpośrednią jak i wysyłkową oraz oferujemy atrakcyjne warunki współpracy.

Ponad dwudziestoletnie doświadczenie w branży jest najlepszą rekomendacją profesjonalizmu, jakości i dbałości o wszystkie detale danego projektu.



**Do każdego zamówienia podchodzimy indywidualnie, gdyż potrzeby naszych Klientów są dla nas najważniejsze.**

Wykonane przez nas ubrania cechują się niezwykłą trwałością, zarówno pod kątem jakości tkaniny jak i profesjonalnego wykonania.

Sami dojeżdżamy do Klienta celem pobierania miar co następnie przekłada się na dokładne dopasowanie ubrań do sylwetek personelu. Pomagamy również w doborze tkaniny, kolorystyki oraz fasonu projektowanej odzieży.

Jesteśmy w stanie sprostać nawet najbardziej wygórowanym oczekiwaniom i stawić czoła trudnym projektom.

**[www.editubrania.pl](http://www.editubrania.pl)**

ul. Spokojna 18 lok. 4, 96-320 Mszczonów, tel.: 508 232 804, [lilianaczarnecka@wp.pl](mailto:lilianaczarnecka@wp.pl)



# PODWAJANIE MA SENS.

## PIERWSZA NA ŚWIECIE

ZMYWARKA DWUPOZIOMOWA  
TWO-LEVEL-WASHER


**HOBART**

# NAJWYŻSZA

## WYDAJNOŚĆ W TWOJEJ KUCHNI

Od dziesięcioleci jesteśmy światowym liderem na rynku technologii zmywania naczyń do użytku komercyjnego. Obsługujemy klientów takich jak hotele, restauracje i firmy cateringowe, duże placówki gastronomiczne, zakłady piekarnicze i masarskie, supermarkety, przedsiębiorstwa przemysłowe, linie lotnicze i statki wycieczkowe na całym świecie.

Od ponad 125 lat opracowujemy, produkujemy i sprzedajemy urządzenia i systemy zmywania naczyń, gotowania, przygotowywania posiłków, a także technologii utylizacji odpadów.

### Oferujemy:

#### Zmywarki:

podblatowe do szkła i naczyń, kapturowe, do akcesoriów kuchennych, tunelowe Koszowe, tunelowe Taśmowe,

#### Systemowe rozwiązania dla zmywalni

#### Miksery planetarne

#### Piece konwekcyjno-parowe

#### Piece Ciśnieniowo-parowe

#### Patelnie wielofunkcyjne

**Sieć autoryzowanych partnerów handlowych i serwisu na terenie całej Polski !!!**

Robert-Bosch-Str. 17 | 77656 Offenburg | +48 790 828 828 | tomasz.krake@hobart.de | [www.hobart.pl](http://www.hobart.pl)





# Mocne z natury Piękne na długo



## GWARANCJA SATYSFAKCJI

Jesteśmy producentem drewnianych drzwi zewnętrznych i wewnętrznych oraz drzwi hotelowych. Nasza kolekcja drzwi wyróżnia się bogactwem wzorów i motywów, jesteśmy również otwarci na modyfikacje, a także realizację projektów naszych klientów. Posiadamy bardzo duże doświadczenie w produkcji drzwi hotelowych przeciwpożarowych odtworzeniowych (na wzór starych zabytkowych drzwi). Nie boimy się wyzwań! Jesteśmy w stanie zrobić każde drzwi na wymiar, do każdego wnętrza

Nasze wieloletnie doświadczenie w produkcji drzwi jest gwarancją satysfakcjonującego efektu końcowego oraz Państwa zadowolenia z wybrania naszej oferty. Decydując się na wprowadzenie zmian w konkretnym modelu drzwi mają Państwo pewność, iż wybrane przez Państwa drewniane drzwi **WESTO** w stu procentach będą odpowiadały Państwa oczekiwaniom pod względem wizualnym.



**WESTO** Zakład Produkcji Drzewnej

Naterki ul. Diamentowa 50, 11-036 Gietrzwałd

Tel: 89 513 15 79 | 784 994 886 | e-mail: westo@westo.pl | [www.westo.pl](http://www.westo.pl)



# masma

DESKI SEDESOWE · MEBLE ŁAZIENKOWE · AKCESORIA



Wykonujemy **DESKI**  
**SEDESOWE** na zamówienie

[www.masma.pl](http://www.masma.pl)

MASMA Sp. z o.o. Sp. k., ul. Jaskółek 14 43-215 Studzienice

+48 790 785 333 | [biuro@masma.pl](mailto:biuro@masma.pl)



KOTLECIARKA MAGA® TO NIE TYLKO PRASA DO MIĘSA. DOSTARCZAMY MASZyny O SZEROKICH ZASTOSOWANIACH, KTÓRE W REWELACYJNY SPOSÓB PRZYSPIESZĄ I UŁATWIĄ UCIAŻLIWY PROCES ROZBIJANIA INNYCH PRODUKTÓW - ZA ICH POMOCĄ ROZBIJĄ PAŃSTWO MIĘDZY INNYMI HAMBURGERY I SPODY DO PIZZY, OSZCZĘDZAJĄC CZAS I REDUKUJĄC KOSZTY PRZYGOTOWANIA. NASZA PRASA DO KOTLETÓW SPRAWDZI SIĘ WIĘC IDEALNIE RÓWNIEŻ W PRZEDSIĘBIORSTWACH ZAJMUJĄCYCH SIĘ PRODUKCJĄ ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH, FIRMACH CATERINGOWYCH, BARACH I RESTAURACJACH, CZY SALACH WESELYCH.



## MAGA® KOTLECIARKA

**NOWOŚĆ!**  
**PODSTAWA  
JEZDNA**

**B CLIP SYSTEMS**  
A BECK brand

**NOWOŚCI W AKCESORIACH MAGA!**

**B MAGA**  
A BECK brand



DO WYBORU  
TACKI GÓRNE  
O ZMIENNEJ  
GEOMETRII  
NACIĘĆ



TACKA DO BURGERÓW



TACKA DO KOTLETÓW DE VOLAILLE



ZOBACZ URZĄDZENIA MARKI BECK  
PODZAS PRACY ! ZESKANUJ KOD  
QR, A ZOSTANIESZ PRZENIESIONY  
DO NASZEGO KANAŁU YOUTUBE



...A JEŚLI POTRZEBUJESZ  
DOKŁADNIEJSZYCH INFORMACJI  
PRZEJDŹ DO NASZEJ STRONY WWW  
LUB SKONTAKTUJ SIĘ  
Z NASZYM DZIAŁEM HANDLOWYM.

[www.beck-clipsystems.com/pl](http://www.beck-clipsystems.com/pl)





## URZĄDZENIA GASTRONOMICZNE | MEBLE ZE STALI NIERDZEWNEJ

**Jesteśmy firmą z blisko 10 letnim doświadczeniem w branży wyposażenia obiektów gastronomicznych.**

Na swoim koncie mamy mnóstwo pozytywnie zakończonych inwestycji, między innymi **restauracje, kawiarnie, hotele, kantyny wojskowe, stołówki szkolne, kuchnie szpitalne, świetlice wiejskie oraz wiele innych.**

Oferujemy kompleksową opiekę w zakresie wyposażenia lokalu gastronomicznego - od projektu technologicznego dla sanepidu, poprzez wyposażenie gastronomii, aż po hurtownię gastronomiczną z bogatym asortymentem produktów. Nasza oferta jest odpowiedzią na potrzeby rynku i gwarancją satysfakcji dla naszych klientów.



OD **PROJEKTU** AŻ DO KOŃCOWEGO **MONTAŻU**

ul.Cicha 10 | 66-400 Gorzów Wlkp. | tel. 957 251 997 | [biuro@ulton.pl](mailto:biuro@ulton.pl) | [www.ulton.pl](http://www.ulton.pl)





Nowoczesny ekspres

**ANIMO** - niezawodne  
i wydajne rozwiązanie  
w Twojej strefie  
gastronomicznej.



ANIMO®



Profesjonalne produkty  
**SATRO** do ekspresów:

- kawy
- czekolady
- cappuccino
- herbaty

Do Twojego pokoju hotelowego:

- ekspresy na kapsułki,
- kawa w kapsułkach,
- szeroki wybór systemów m.in.

**Nespresso®**

**Dolce Gusto®**

**Cafissimo®/Caffitaly®**





# PRODUCENT PŁYTEK

na ściany | podłogi | tarasy | schody | parapety



tel. +48 46 856 40 40 | tel. +48 602 292 707

biuro@elkaminodom.pl | www.elkaminodom.pl

**Elkamin Dom**

WYPOSAŻENIE





## Wysyłkowy sklep ogrodniczy

Mamy nadzieję, że w naszej ofercie znajdziecie  
Państwo **rarytasy botaniczne, które wprowadzą**  
**wyjątkowy nastrój w Waszych ogrodach,**  
a miłośników roślin wzbogacą  
o nowe okazy do kolekcji.



Dzięki dużej różnorodności każdy znajdzie  
coś dla siebie. W ten sposób nasz  
sklep ogrodniczy zachwyca Klientów  
szukających konkretnych produktów.

### FUTURE GARDENS

Burdziałowska Spółka jawna  
ul. Krupanka 83, 41-100 Siemianowice Śląskie  
tel. 728 322 192 | [sklep@futuregardens.pl](mailto:sklep@futuregardens.pl)  
[www.futuregardens.pl](http://www.futuregardens.pl)





SaunFrancisco

# Produkcja Saun i Balii

Stworzymy indywidualny projekt **Twojej sauny!**



Czy marzy Ci się własna oaza relaksu w zaciszu swojego ogrodu? Pozwól nam przedstawić Ci nasze **wyjątkowe, ręcznie wykonane sauny oraz balie drewniane.**

Sauny i balie (jacuzzi) z Kaszub są pełnowartościowymi saunami do użytku codziennego. Doskonale uzupełnią ogrodową przestrzeń, którą dzielisz z rodziną i przyjaciółmi. Wysokiej jakości drewno oraz wykonanie, powoduje szybkie nagrzewanie oraz utrzymanie ciepła. Nasze produkty znajdują zastosowanie również w prowadzeniu biznesu. Oferujemy kompleksową obsługę oraz indywidualne podejście.

ul. Wąska 8, 83-425 Dziemiany  
+48 573 569 594,  
kontakt@saunfrancisco.pl

[www.saunfrancisco.pl](http://www.saunfrancisco.pl)

 SaunFranciscoProduction

 company/SaunFrancisco

Odkryj naturalne piękno





Ekskluzywne  
**Balie**  
by **EfroSPA**



## Ekskluzywne **BALIE I SAUNY** w Twoim ogrodzie

Swoje produkty dostarczamy na terenie Polski i całej Unii Europejskiej. Na rynku od 2016 roku. Ponadto zajmujemy się profesjonalnym doradztwem i konsultingiem oraz realizacją projektów związanych z branżą basenową. Balie ogrodowe i sauny wykonywane są z dbałością o każdy detal i z najlepszych materiałów zgodnie z ustaleniami z klientem.

**Każda usługa wyceniana jest indywidualnie i dopasowana jest do odbiorcy.**

Na nasze produkty udzielamy  
**PEŁNEJ GWARANCJI**



[www.ekskluzywnebalie.pl](http://www.ekskluzywnebalie.pl)

**EFRO Paweł Gałęcki**

ul. Lasowicka 121 | 42-620 Nakło Śląskie

Telefon: 508 259 640 | 692 425 677 | Email: [biuro@ekskluzywnebalie.pl](mailto:biuro@ekskluzywnebalie.pl)



# — KOMINKI — STYLOWE

## OBUDOWY KOMINKOWE Z MARMURU

Wykonujemy kominki kompleksowo zgodnie z życzeniem klienta, także według powierzonego projektu. Sugerujemy i doradzamy, tak aby cena końcowa nie była dla Państwa niemiłym zaskoczeniem, lecz przyjemną niespodzianką. W odróżnieniu od kominków chińskich każdy kominek jest projektowany i budowany dla naszego klienta indywidualnie co gwarantuje jego niepowtarzalność.



48-340 BURGRABICE 136/2 (K/NYSY)

TEL: +48 603 787 947 | E-MAIL: BIURO@KOMINKI-STYLOWE.PL

[WWW.KOMINKI-STYLOWE.PL](http://WWW.KOMINKI-STYLOWE.PL)



**elgastro**  
Meble Gastronomiczne

**www.elgastro.pl**

MEBLE ZE **STALI NIERDZEWNEJ** DO **PROFESJONALNYCH** KUCHNI

**sklep@elgastro.pl | +48 519 158 482**



PRODUKT **100%** POLSKI

# PARASOLE OGRODOWE

*Niech Twoje miejsce  
stanie się tym,  
do którego  
warto wracać.*



*Classic*



*Telescopic*



*Easy Up*

*Zadbaj o komfort swoich klientów i zorganizuj dla nich przestrzeń na świeżym powietrzu  
by mogli cieszyć się ciepłymi chwilami jak najdłużej.*

*Działamy po to, by zadowolić Ciebie oraz Twoich klientów.*

**Parasole ogrodowe oraz reklamowe to nasza specjalność**

*Zapraszamy do współpracy!*



 **kram**[www.kram.pl](http://www.kram.pl)

## **EKSPERT** W BRANŻY OPAKOWAŃ.

Chcemy być częścią **EKO – REWOLUCJI** w branży opakowaniowej  
i pionierem kształtowania lepszej przyszłości dla kolejnych pokoleń.

55 248 11 77 | [bok@kram.pl](mailto:bok@kram.pl) | [www.kram.pl](http://www.kram.pl) |  /KramPL





PERSONALIZOWANA  
PORCELANA



**Gastroprint**  
HORECA

[www.gastroprint.com](http://www.gastroprint.com) | e-mail: [handel@gastroprint.com](mailto:handel@gastroprint.com) | tel. + 48 61 44 53 113





Od niemal 30 lat **Focus Stones** łączy rzemieślniczą tradycję kamieniarską i futurystyczną wizję. Korzystając z wiedzy zgromadzonej przez pokolenia specjalistów, sięga jednocześnie po nowoczesne rozwiązania, dając w ten sposób nowe życie ginącemu zawodowi. Doświadczenia zdobyte przez właściciela marki w międzynarodowym środowisku sprawiły, że to właśnie Focus Stones stało się motorem zmiany na polskim rynku, mocno oddziałując na środowisko zawodowe.



Trakt Brzeski 86a | 05-070 Sulejówek | Tel. 601251588 | [biuro@focus-stones.pl](mailto:biuro@focus-stones.pl) | [focus-stones.pl](http://focus-stones.pl)



PLAFOR

POLAND

# Kosze do **SEGREGACJI**

## PRODUCENT Z WIELOLETNIĄ TRADYCJĄ

**Plafor Sp.z o.o.** to polska firma z wieloletnią tradycją, zajmująca się produkcją oraz dystrybucją produktów z tworzyw sztucznych. Zlokalizowana na południu Polski, swoje siedziby posiada w Andrychowie oraz Wieprzu ok. 60 km od Krakowa. Wieloletnie doświadczenie, udoskonalenie procesów produkcji, a także potrzeby klientów pozwalają nam produkować wyroby najwyższej jakości.

**Działamy na terenie Polski oraz eksportujemy nasze wyroby do wielu innych krajów.**



## SZEROKI ASORTYMENT

**Bogaty wachlarz produktów**  
znajduje zastosowanie  
u różnorodnego grona odbiorców.



[www.plafor.com.pl](http://www.plafor.com.pl)

+48 33 87 04 133 | [bozenadudek@plafor.com.pl](mailto:bozenadudek@plafor.com.pl)



# DODAJE BLASKU

CHWIŁOM



## AVANT-GARDE

Kolekcję Avant-Garde cechuje elegancja i wyjątkowy styl. Łączy w sobie ciekawe wzornictwo i funkcjonalność, a niespotykany kształt czarek wyróżnia ją na tle innych kolekcji. Kieliszki z tej serii znajdą zastosowanie nie tylko do serwowania wina, ale również soczystych letnich koktajli.



Zamówienia HoReCa



krosno.com



# Tekstylia

DLA HOTELI I SPA

W naszej **ofercie**  
znajdą Państwo:

Ręczniki  
Szlafroki  
Kapcie  
Pościel  
Opaski  
kosmetyczne  
Peniuary  
Kilty

Akcesoria do SPA szyte są  
**na miarę z materiałów  
frotte oraz weluru.**  
Wiele kolorów do wyboru.

Na życzenie klienta wykonujemy również  
**hafty** na większości proponowanych  
przez nas produktach.

# RABAT

**8% Z KODEM ABCREST1123**

kod ważny do 29.02.2024

 dlaSpa.eu

ul. Spokojna 5, 05-500 Piaseczno, tel. 796 624 372, e-mail: kontakt@dlaspa.eu



/dlaSpa.2020



/dlaspa.eu





**SG GLASS**



W SG Glass od kilkunastu lat zajmujemy się obróbką szkła oraz wykonawstwem elementów szklanych. W ofercie naszej firmy znajdują Państwo m.in. **zabudowy typu loft, kabiny prysznicowe szklane, lustra, balustrady, drzwi, podłogi, witryny, gabloty, zadaszenia, szklane kominki czy ekrany LCD w szkło.**

Wykonujemy zarówno niewielkie elementy ze szkła, jak i wielkopowierzchniowe konstrukcje szklane wykorzystywane w obiektach biurowych, handlowych i mieszkalnych.



**Wysokiej**  
jakości elementy ze szkła  
**hartowanego oraz laminowanego**

**Sg Glass Sp. z o.o.**

ul. kard. Stefana Wyszyńskiego 1 | 05-530 Góra Kalwaria

tel:+48 793 678 711 | tel:+48 695 933 337 | biuro@sg-glass.pl (pn.-pt. 8.00 - 16.00)

**[www.sg-glass.pl](http://www.sg-glass.pl)**



# Polski producent najwyższej jakości kompozytu drewna.

Prezentujemy najwyższy standard przetwórstwa WPC.  
Korzystamy z najnowszych technologii, ciągle dążąc  
do podnoszenia efektywności procesów oraz  
jakości obsługi naszych klientów.



SYSTEMY TARASOWE



PERGOLE ALUMINIOWE



OGRODZENIA



FORMA DESIGN

# 25 LAT



**FORMA DESIGN**  
Robert Ganczarski

ul. Szczecińska 22B  
73-108 Kobylanka  
+48 602 383 282  
robert-ganczarski@wp.pl

[formadesignszczecin.pl](http://formadesignszczecin.pl)

Produkujemy meble do  
**restauracji, hoteli i pensjonatów.**

**Forma Design istnieje od 25 lat.** Nasz dotychczasowy dorobek to ponad 350 realizacji. Profesjonalizm i wieloletnie doświadczenie pozwalają nam na dopracowanie w najdrobniejszych szczegółach nowych jak i już częściowo zaprojektowanych wnętrz.

Realizujemy wnętrza, które posiadają styl i niepowtarzalny charakter, dostarczają miłych wrażeń estetycznych, zachwycają a zarazem pamiętamy o ich stronie praktycznej i funkcjonalnej.

Posiadamy własną stolarnię, profesjonalny park maszyn i narzędzi w tym renomowanej firmy wielkoformatową frezarkę CNC, a także doświadczoną ekipę montażową.

W naszej firmie stawiamy na profesjonalizm zaczynając od opracowania projektu, a na jego realizacji kończąc. Wykonujemy także pojedyncze i niepowtarzalne elementy na zamówienie np. bary, kuchnie, meble, schody, łóżka, elementy gięte z drewna.



**PUBY  
RESTAURACJE  
HOTELE**

PROJEKTOWANIE  
I ARANŻACJA  
WNĘTRZ



## PROFESJONALNE USŁUGI SZKLARSKIE

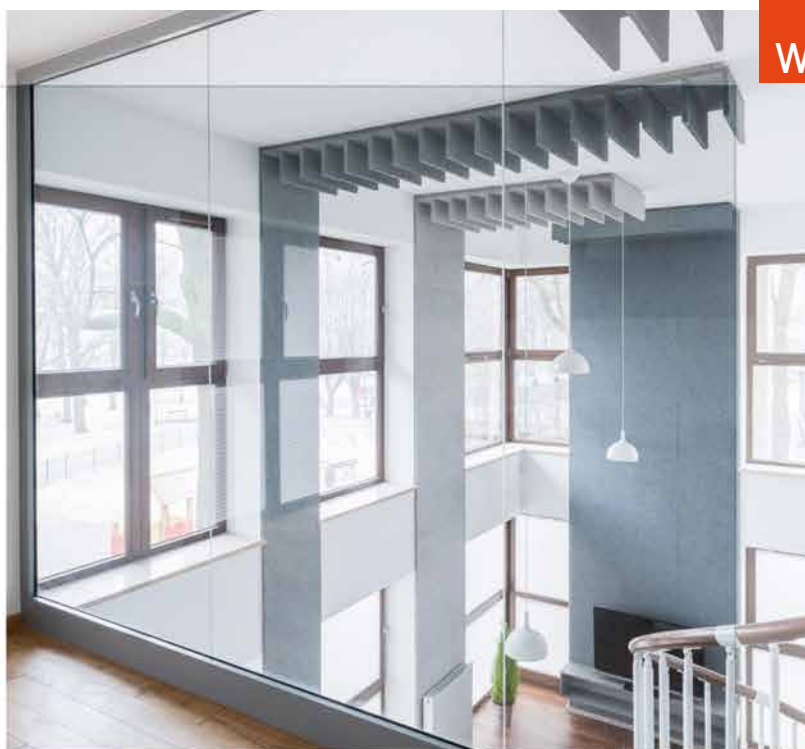
- PROFESJONALIZM I RZETELNOŚĆ
- KREATYWNOŚĆ I TERMINOWOŚĆ
- BRAK UKRYTYCH KOSZTÓW
- WYSOKA JAKOŚĆ WYKONYWANYCH USŁUG

Szeroki zakres usług pozwala nam dopasować ofertę do indywidualnych potrzeb każdego klienta.

- Kabiny prysznicowe
- Konstrukcje ze szkła hartowanego
- Zabudowy szklane
- Witryny szklane
- Drzwi uchylane wahadłowe
- Drzwi uchylane przesuwne
- Bariery szklane
- Blaty szklane
- Lustra o dowolnych kształtach i wymiarach
- Podłogi szklane
- Akcesoria do zabudowy szklanej
- Automatyka drzwiowa
- Panele szklane
- Nadruki na szkło
- Nietypowe projekty na specjalne zamówienie

**vetro.pl**

**tel./fax 22 837 48 08 | kom. 508 064 048, 505 022 398 | e-mail: biuro@vetro.pl**



 **/vetropl**

Zapraszamy do kontaktu i współpracy oraz do zapoznania się z pełną ofertą naszej firmy.



## WYPOSAŻENIE TOALET PUBLICZNYCH

# ALMEX



Wydajne wyposażenie toalet publicznych jest kluczem dla zapewnienia **higieny i wygody użytkowników**. W tym celu, warto zaopatrzyć toalety w urządzenia takie jak automatyczne **suszarki do rąk, dozowniki do mydła, kosze toaletowe, pojemniki na papier toaletowy, szczotki WC i lustra**.

Istnieje wiele opcji do wyboru, które mogą spełnić różne potrzeby i oczekiwania użytkowników. Dozowniki mydła są jednym z najważniejszych elementów wyposażenia toalet publicznych. Mogą to być zarówno dozowniki łokciowe, jak i bezdotykowe, które zapewniają higieniczne mycie rąk. Suszarki do rąk, które są dostępne w różnych rozmiarach, mocy i stylach, również zapewniają wygodę i higienę dla użytkowników. Kosze toaletowe są kolejnym ważnym elementem wyposażenia, które pozwala na utrzymanie czystości i porządku w toalecie publicznej.

## ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

**FHU Almex Mariusz Ławruszkiewicz**  
Kuchary - Jeżewo 38, 09-230 Bielsk  
+48 604 228 312, paul@alm.com.pl

[www.alm.com.pl](http://www.alm.com.pl)  
[www.biurotop.pl](http://www.biurotop.pl)



# Producent **SPRZĘTU AGD** i akcesoriów kuchennych

W skład grupy Prajo wchodzi trzy marki AGD: **Kinghoff, Klausberg i Kassel**, które zostały zbudowane i dynamicznie się rozwijają, dzięki zgranemu zespołowi i dobrej atmosferze. Od lat nasze produkty są dostępne w wielu krajach Europy i świata. Asortyment w swojej różnorodności obejmuje ponad dwa tysiące produktów: **szeroki wybór artykułów kuchennych – w tym garnki, patelnie, czajniki, chlebak, zaparzacze, akcesoria kuchenne, barmańskie, grillowe i do wyposażenia jadalni, w tym sztućce.**

Znajdziesz u nas Artykuły Gospodarstwa Domowego o designie idącym w parze z najnowszymi trendami, ale również klasycznie. Nasz zespół, już na etapie projektowania przykładą wagę do szczegółów. Od początku procesu produkcyjnego zwracamy uwagę na rodzaj i właściwości materiałów. Chcemy, aby użytkownicy dostali najwyższą jakość w dobrej cenie.



**kassel**  
your partner in kitchen

**KING Hoff**

**klausberg**

**Prajo**

al. Krakowska 28A, 05-090 Janki  
+48 885 209 555  
e-mail: sklep@prajo.eu

**www.prajo.eu**  
**b2b.prajo.eu**



# MARMUR DULEMBA

Rok założenia 1991



## KAMIENIARSTWO

BUDOWLANE OD PROJEKTU PO MONTAŻ

Specjalizujemy się w szeroko rozumianym kamieniarstwie budowlanym od projektu po montaż, z głównym naciskiem na obsługę klienta indywidualnego. Na magazynach posiadamy kilkaset kamieni naturalnych z całego świata, w tym marmury, granity, onyksy, trawertyny i piaskowce.

Ponadto w naszej ofercie znajdują się konglomeraty kwarcowe wiodących światowych producentów, a także spieki kwarcowe firmy **THESIZE**, której jesteśmy oficjalnym przedstawicielem na południową Polskę.



**DEKTON**  
ULTRACOMPACT SURFACES

**COMPAC**  
THE SURFACES COMPANY

**silestone**  
Designed by COSENTINO

**NEOLITH**  
EXTRAORDINARY SURFACE

ul. Pańska 16 | 43-262 Kobielice | tel. +48 (32) 211 33 33 | [biuro@marmurdulemba.pl](mailto:biuro@marmurdulemba.pl)

[www.marmur-dulemba.pl](http://www.marmur-dulemba.pl)





# LEŻAKOWO

drewno • tekstylia • reklama

Pełne pomysłów rozwiązania łączące  
**drewno i tekstylia, tworząc skuteczną reklamę**



Tworzymy, produkujemy i drukujemy sami! Drewno, tekstylia oraz druk które wykorzystujemy to elementy najwyższej jakości. Jesteśmy ekologiczni – **korzystamy w 100% z odnawialnych źródeł energii!**

Nasze zaplecze biurowo-magazynowe, dzięki wykwalifikowanej kadrze, może zaoferować Państwu bardzo atrakcyjne warunki współpracy. Robimy to co umiemy najlepiej, a co najważniejsze lubimy to robić.

Producent artykułów reklamowych



+48 786 144 281

bok@lezakowo.pl

[www.lezakowo.pl](http://www.lezakowo.pl)

ABC Restauracji



# VINGBERG

Scandinavian Wood

## Ekskluzywne sauny ogrodowe SCANDIT 10

[www.vingberg.pl](http://www.vingberg.pl)



# JAKIE KORZYŚCI *przestrzenie fitness* DAJĄ HOTELOM

Pomimo różnorodnych preferencji w tych różnych segmentach podróży, jeden element hotelu zaspokoi je wszystkie: hotelowa przestrzeń fitness lub siłownia.

Dawniej hotele tworzyły przestrzenie fitness, które były przeznaczone dla każdego. Jednak, w trakcie pandemii nastąpiła identyfikacja indywidualnych potrzeb i rezygnacja z mniej ważnych priorytetów. Dlatego, jeśli chcesz odświeżyć swoją przestrzeń fitness, skoncentruj się na obsłudze gości, którzy chcą z niej korzystać.

## PLYNĄCYMI Z TEGO KORZYŚCIAMI BĘDZIE:

- Przyciągnięcie podróżujących w celach biznesowych, rekreacyjnych i biznesowo-rekreacyjnych, którzy m. in. zależy na **utrzymaniu dobrej kondycji fizycznej i psychicznej w podróży**.
- Lepsze wyniki satysfakcji gości, ponieważ można skoncentrować się na spełnianiu potrzeb najbardziej aktywnych gości.
- Większa lojalność gości, ponieważ podróżujący skoncentrowani na wellness odkrywają znaczące doświadczenia i udogodnienia well-being dostosowane do stylu ich życia.
- Wyróżnienie obiektu na tle konkurencji poprzez promowanie udogodnień skoncentrowanych na dobrej kondycji fizycznej i psychicznej innych niż oferowane przez inne obiekty.
- Tworzenie potencjalnych strumieni przychodów. Na przykład, hotele z solidnym zapleczem fitnessowym mogą odpłatnie udostępniać je lokalnym mieszkańcom stosując model członkostwa w klubie fitness.

*LifeFitness*



Znajdziemy odpowiednie rozwiązanie dla Twojego hotelu

Zadzwoń: 733 354 511

ABC Restauracji





JESTEŚ PRZEDSIĘBIORCĄ  
POSZUKUJĄCYM **SPRZĘTU**  
**NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI**  
**DO WĘDZENIA?**



**Small Smoker 2**  
Wędzarnia ogrodowa



**Small Smoker 4**  
Wędzarnia gastronomiczna



**MV50**  
Wędzarnia sklepowa



**MV70**  
Wędzarnia sklepowa

## NAJDOSKONALSZE WĘDZARNIE W EUROPIE

Nasze wędzarnie są **najlepszymi w Europie** ponieważ:

- suszą
- wędzą z parą, parzą
- wędzą na zimno i na gorąco
- pieką i pasteryzują

NIGDY NIE KUPUJ "KOTA W WORKU"

**PRZED ZAKUPEM PRZYJEDŹ NA POKAZ WĘDZENIA**

PROJEKTUJEMY, PRODUKUJEMY, SPRZEDAJEMY



# OGRODY ZIMOWE ZABUDOWA TARASU ORANŻERIE NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE



Projektujemy ogrody zimowe, które znakomicie wpisują się w architekturę domów, wybudowanych w różnych latach. Są to okazałe rozmiarów lub niewielkie, przeszklone powierzchnie, z możliwością zamontowania w nich systemu podgrzewania. Dzięki takiemu rozwiązaniu, oranżeria staje się przyjemnym miejscem do wypoczynku w otoczeniu różnorodnych roślin. Ponieważ projekty na zimowe ogrody tworzymy od podstaw, mamy pełną kontrolę nad tym, jaki kształt przybierze realizacja. Pragniemy dostarczać Klientom autorskie koncepcje nie tylko na ogrody, ale także na zabudowy tarasów i niepowtarzalne oranżerie, które mogą pełnić funkcję oszklonych salonów w najlepszym stylu.

**[www.btm-eurolinx.pl](http://www.btm-eurolinx.pl)**



**BTM-EUROLINX**

ul. gen. Władysława Sikorskiego 166, 18-400 Łomża



tel. +48 86 219 80 51  
kom. 602 799 889



biuro@btm-eurolinx.pl  
ogrody@btm-eurolinx.pl





**[www.donicewloskie.pl](http://www.donicewloskie.pl)**

DYSTRYBUTOR WŁOSKIEJ FIRMY DEROMA

#### Green Line

ul. Wrocławska 5, Wilczyce, 51-361 Wrocław

tel. +48 602 666 319

e-mail: [info@donicewloskie.pl](mailto:info@donicewloskie.pl)

Od 15 lat jesteśmy dystrybutorem włoskich donic, których producentem jest firma

 **Deroma**

Deroma to ponad 90mln sztuk donic produkowanych rocznie sprzedawanych w 60 krajach. Flagowym produktem, który połączył tradycję z innowacją są donice z kolekcji Millennium, które do złudzenia przypominają wyrób ceramiczny a w rzeczywistości to bardzo lekki i wytrzymały produkt wykonany z plastiku.

Donice cieszą się wciąż rosnącym zainteresowaniem klientów – sprzedajemy je z powodzeniem w Polsce od 2017 roku.







## MINIMALISTYCZNE LUSTRO LED ŚCIENNE BEZ RAMY, Z OSZLIFOWANYMI RANTAMI

W niektórych przypadkach najbardziej imponujący efekt można osiągnąć najprostszymi, najbardziej minimalistycznymi metodami. Dotyczy to również aranżacji wnętrz.

Przekonaj się o tym, wybierając do swojego domu lub mieszkania minimalistyczne lustro ścienne bez ramy, z oszlifowanymi rantami. Wykonane jest ono z wysokiej jakości szkła białego, szlifowanego na rantach. Polecamy wybór tego produktu również z tego względu, iż jest to w całości wyrób polski. Dzięki temu mamy pewność, że oferujemy naszym klientom wyłącznie najwyższej jakości, sprawdzone wyposażenie.



Minimalistyczne podświetlane **lustro ścienne LED** bez ramy, z oszlifowanymi rantami będzie **świetnie prezentować się we wnętrzach w stylu glamour lub nowoczesnym.**



ul. Leśna 13, 88-320 Łąkie

+48 726 689 468 | [biuro@dekoracjeirys.pl](mailto:biuro@dekoracjeirys.pl) | [www.dekoracjeirys.pl](http://www.dekoracjeirys.pl)

■ Polski producent ■ Prosty, szybki montaż ścienny





## CERAMIKA Z BOLKA

— z miłości do ceramiki —

**W** przestrzeni eleganckiej restauracji, między przytulnymi stołami dla gości, pojawiły się nasze ekskluzywne zestawy obiadowe i kawowe z ceramiki Bolesławieckiej.

To początek nowej, wyjątkowej oferty dla gastronomii, która przykuwa uwagę nie tylko swoim wyrafinowanym wzornictwem, ale także niezwykłą trwałością i funkcjonalnością.

Zaczynając od **zestawów obiadowych**, które dodają uroku każdemu podawanemu danu, po **zestawy kawowe**, które tworzą niepowtarzalną atmosferę przy filiżance aromatycznej kawy czy herbaty- nasze produkty wnoszą do restauracyjnej przestrzeni **niezapomniany element elegancji i przyjemności**. W naszych zestawach znajdziesz połączenie tradycji rzemieślniczej z nowoczesnym designem, co czyni je doskonałym wyborem dla restauracji, które pragną wyróżnić się wśród konkurencji.



Ceramika z Bolka Jacek Sołtysiak

ul. Rędzińska 20a/39 | 54-106 Wrocław | 519 783 500 | jacek@ceramikazbolka.pl

[www.ceramikazbolka.pl](http://www.ceramikazbolka.pl)



POLSKI PRODUCENT

POŚCIELI I INNYCH ARTYKUŁÓW TEKSTYLNÝCH



ZAINWESTUJ W KOMFORTOWY SEN

**www.glebokisen.pl**

Jaroszowice ul. Zakopiańska 19 | 34-100 Wadowice | +48 666-664-961 | [biuro@glebokisen.pl](mailto:biuro@glebokisen.pl)







BE CZKA  
POLSKA

*Beczki i wanny drewniane*

[www.beczkapolska.pl](http://www.beczkapolska.pl)



WWW.HORECATEX.PL

**HORECA**  
**TEX**

## OBRUSY DO RESTAURACJI



OBRUSY DO RESTAURACJI | POŚCIEL HOTELOWA | AKCESORIA ŁAZIENKOWE  
ODZIEŻ KELNERSKA | HAFTY I WSZYWKI | DEKORACJE





Chcesz, by w Twoim biznesie  
**KAWA ZNACZYŁA  
WIĘCEJ?**

Pomożemy, bo o kawie  
**wiemy wszystko!**

Bez względu na to, z jakiej jesteś branży, z nami znajdziesz najlepsze rozwiązania.

Na podstawie potrzeb i możliwości lokalowych zaproponujemy najlepszy możliwy sprzęt oraz dostosujemy wszystkie niezbędne rozwiązania do tego, by kawa i herbata w Twoim biznesie osiągnęły sukces.

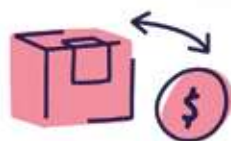
Niski "food cost" i wysoka marża to klucz do sukcesu.



**Wspieramy WSZYSTKIE  
BIZNESY z branży HoReCa!**



Najszerze portfolio  
produktów i dostawców



Pakiety skrojone na wymiar  
Twojego biznesu



Posiadamy i rozwijamy  
własne kawiarnie



Jesteśmy znaną  
i renomowaną firmą



# Preparaty czyszczące dla gastromonii

**Produkt polski, światowy patent:** 

- 100% eco biodegradowalny,
- 100% skuteczny w codziennej pracy,
- 100% satysfakcji klienta - gwarancja zwrotu,
- super konkurencyjne ceny zakupu.



Zamów online: [www.cafitesse.pl](http://www.cafitesse.pl)

Zamów przez e-mail: [sprzedaz@cafitesse.pl](mailto:sprzedaz@cafitesse.pl)

Zamów telefonicznie: 22 243 40 99 / 607 11 22 06

**Zamów  
już dziś!**





NIEMIECKIE **WYPOSAŻENIE**  
**GASTRONOMICZNE**



Sprzęt gastronomiczny  
dla **Twoich** potrzeb

Szafa chłodnicza **ECO** 590 litrów



Stół roboczy **PREMIUM** z półką dolną

[www.dasgastro.cz](http://www.dasgastro.cz)

F & S INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP S.R.O. | PLZEŇSKÁ 1270/97, PRAHA 5, 150 00

+48 221 531 238 | [info@dasgastro.cz](mailto:info@dasgastro.cz)



# METROOPACK

MASZYNY OPAKOWANIA TECHNOLOGIE



Niezawodne  
**maszyny**

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



Idealne  
**opakowania**

Tacki do zgrzewu reNEW METROOPACK CPET

**METROO.pl**  
SKLEP ON-LINE

METRO  
CATERING  
SYSTEM  
IDEALNIE ZAPAKOWANE

+48 570 140 270 | biuro@metropack.eu | **metropack.eu**



# AS ALCOHOLS WYNAJEM NALEWAKÓW

☎ 665 062 711

✉ [zesmakiem@as-alcohols.pl](mailto:zesmakiem@as-alcohols.pl)



Nasz nalewak to praktyczne rozwiązanie, które dostarcza autentycznego piwnego doświadczenia, pozwalając na podłączenie dwóch różnych beczek piwa. Idealny na wesela, eventy firmowe, festyny i grille. Wzbogaci każde wydarzenie o unikalną atmosferę. Rezerwacja jest prosta – skontaktuj się z nami, podaj termin imprezy i preferowane piwa.





# Czar Świec

## ŚWIECE Z WOSKÓW NATURALNYCH

+48 530 44 48 96 | kontakt@czarswiec.pl

[www.czarswiec.pl](http://www.czarswiec.pl)

**W ofercie mamy szeroką gamę zapachów i serii.**

Poza świecami produkujemy **woski zapachowe do kominków, zawieszki sojowe, dyfuzory zapachowe.**

Nasze świece, wykonane z wysokiej jakości wosku sojowego, rzepakowego lub pszczelego, są przyjazne dla środowiska i zdrowia, co czyni je idealnym wyborem dla świadomych ekologicznie klientów. Ręczne wykonanie gwarantuje unikatowość każdej sztuki, a bogata paleta zapachów pozwala na stworzenie atmosfery dopasowanej do charakteru każdego wnętrza.

Każda współpraca jest unikatowa, dlatego oferujemy elastyczne opcje personalizacji naszych świec, które pozwolą na stworzenie świec idealnie dopasowanych do potrzeb Waszych klientów. Od wyboru zapachu, aż po spersonalizowane etykiety z logo Waszej firmy – wszystko może być dostosowane, aby idealnie się dopasować.







**BF**  
BAUER FITNESS

Obecnie **ponad 50% turystów** stara się zachować **aktywność fizyczną** w podróży. Powszechną wiedzą jest fakt iż **turyści są w stanie wydać o 130% więcej** niż przeciętny podróżny, by w czasie wyjazdu służbowego czy wakacji **nie musieli rezygnować z ćwiczeń fizycznych**.

Kiedy już podejmiesz decyzję o tym, że Twój hotel musi mieć strefę fitness z kompleksową pomocą przyjdą specjaliści Bauer Fitness, którzy **wykonają projekt siłowni w formacie 3D**, profesjonalnie doradzą w kwestii sprzętu i pokierują Cię tak, by Twoi goście mieli kompletne wyposażenie do ćwiczeń.

Maszyny i urządzenia stanowią ważny element designu, który wpływa na samopoczucie gości, dlatego możemy pokusić się o **personalizację maszyn pod względem koloru przeszyci oraz tapicerek i wykończenia powierzchni metalowych ram**, a nawet o **własne logotypy**.

Dobrze wyposażona i zorganizowana siłownia hotelowa może stanowić dla hotelu **dodatkowe źródło dochodu**. To może być mocna strona Twojego obiektu.



**Skontaktuj się z nami już teraz.**

+48 512 513 514 / [online@bauerfitness.com](mailto:online@bauerfitness.com)

*Zobacz więcej na...*

[www.bauerfitness.com](http://www.bauerfitness.com)





OTWÓRZ SWOJE  
**WŁASNE STUDIO**

## JEDYNKA MEDICAL & FITNESS & SPA -

**LIDER NIEZAWODNOŚCI** to firma z wieloletnim doświadczeniem w branży fitness & beauty.

Specjalizujemy się w wyposażaniu studia modelowania sylwetki w profesjonalny sprzęt taki jak: **rollmasaż, kapsuła vacu, lipolaser, EMS stymulator mięśni, presoterapia, limfodrenaż, elektrostymulacja, sauna karbonowa, solarium i inne.**

Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny oraz wsparcie posprzedażowe codziennie w godz. 9-22 pod nr tel. 602 693 115.

Prowadzimy szkolenia z obsługi wszystkich naszych urządzeń oraz staż jak otworzyć swoje własne studio modelowania sylwetki.



ul. Gałczyńskiego 26, 76-200 Słupsk  
+48 602 693 115 | jedynka@home.pl

www.vacusilver.pl

PRZED PRZYJAZDEM WYMAGANY KONTAKT TELEFONICZNY



# EUTIT

## PRODUKTY Z TOPIONEGO BAZALTU

Bazalt jest jednym z najstarszych naturalnych materiałów znanym na całym świecie.

Naturalny surowiec bazaltowy jest przetwarzany topieniem i rekrytalizacją.

Taka technologia przetwarzania ma podstawowy wpływ na pierwszorzędne parametry techniczne końcowego wyrobu - odlewów z topionego bazaltu, które są już od prawie 60 lat pomyślnie wykorzystywane w przemyśle i budownictwie.

**Elementy z topionego bazaltu** produkowane przez naszą firmę znalazły wszechstronne zastosowanie w praktycznie wszystkich sektorach przemysłu.



**PŁYTKI PRZEMYSŁOWE**

**PŁYTKI DO ZABUDOWY WEWNĘTRZNEJ**

**PŁYTKI PRZECIWPOŚLIZGOWE**

**PŁYTKI SPECJALNE**

*Zapraszamy do kontaktu i współpracy!*

*Zobacz więcej na...*

**[www.eutit.com.pl](http://www.eutit.com.pl)**

EUTIT POLSKA SP. Z O.O., ul. Cementowa 8, 51-503 Wrocław  
+48 605 600 308 | [eutit@eutit.pl](mailto:eutit@eutit.pl)





**T  
E  
W  
A**

**GASTRO**

**PROFESJONALNE URZĄDZENIA  
I MEBLE DLA GASTRONOMII**



Prowadzimy również sprzedaż urządzeń używanych.

**TEWASKLEP.PL/KOMIS**

**od 30 LAT w HoReCa**



WYPOSAŻENIE





Producent elewacyjnej  
**SZTUKATERII  
STYROPIANOWEJ**

Wiele osób nie zdaje sobie sprawy, jak ważną rolę w kształtowaniu przestrzeni otaczającej nas na co dzień odgrywa właściwa kompozycja elewacji.

Wystarczy rozejrzeć się wokół, by zobaczyć, że większość budynków jest szara i nijaka. Podobnie wygląda sytuacja, jeśli chodzi o architekturę wnętrz – źle dobrane zdobienia sufitów, dekoracje czy kolumny nie zbudują atmosfery pomieszczeń.

Firma **STYRO** powstała po to, by to zmienić



Chcąc wyjść naprzeciw oczekiwaniom Klientów, przygotowaliśmy niezwykle bogaty asortyment produktów. Oferujemy między innymi **listwy, gzymsy, ościeża i pilastry styropianowe, kolumny dekoracyjne, rozmaite ozdoby elewacyjne, figury 3D oraz sztukaterię wykonaną ze styropianu.**

Kontrahentom prowadzącym działalność gospodarczą proponujemy wyroby przeznaczone do dekoracji sklepów, biur, jak też restauracji.



**PPHU STYRO Jacek Przetakiewicz**

ul. Sosnowa 32, 95-054 Ksawerów | tel. +48 510-050-069  
biuro@styro.pl



**www.styro.pl**



## PORCELANOWE CUDA



*Renomowana porcelana polska cieszy się uznaniem i dużą popularnością nie tylko w naszym kraju, ale jest także poszukiwana przez odbiorców z zagranicy.*

*Właśnie dla klientów ceniących elegancję, dobry styl oraz praktyczność oferujemy szeroką gamę najlepszej jakościowo szlachetnej ceramiki dostępnej w naszym sklepie internetowym.*

**[www.porcelana24.pl](http://www.porcelana24.pl)**

**Sprzedaż wysyłkowa (pn-pt 8-16): +48 509 993 742 | 22 781 36 44 | [biuro@porcelana24.pl](mailto:biuro@porcelana24.pl)**



oswietlenie **LED**.info



# Już od **20-lat** dekorujemy Polskę i świat oświetleniem LED.

W 2006 roku naszym pierwszym podświetlanym hotelem był **Hotel Four Seasons** w Hong Kongu.

Dbamy o **najwyższą jakość wykonania**  
**i niezawodność** komponentów  
udzielając na całość **5 i 7 lat**  
**gwarancji.**

Specjalizujemy się w podświetlaniu **ONYKSU**  
oraz elewacji budynków realizując głównie  
nasze projekty poprzedzone opracowaną  
wizualizacją.



**PROJEKTOWANIE | SPRZEDAŻ | MONTAŻ**

ul. Rolna 43B | Katowice | tel. 664 009 009 | [www.oswietlenieled.info](http://www.oswietlenieled.info) | [fb.com/KatowiceLED](https://fb.com/KatowiceLED)





**25**  
LAT  
**W BRANŻY  
HORECA**

**PLAZA**  
OPROGRAMOWANIE

Gotowi na **KSeF**

**Efektywne  
zarządzanie  
hotelem zaczyna  
się od dobrego  
programu**

**Plaza 2024**

Nowoczesny system PMS

**Plaza 360**

Hotel w usługach cloud  
computing

**Plaza web**

Rozwiązania pracujące  
w przeglądarce internetowej

**Plaza booking engine**

Silnik rezerwacyjny na stronę  
internetową

**Plaza self checkin**

Samodzielne meldowanie  
w hotelu

**Plaza mobile**

Rodzina aplikacji  
na urządzenia mobilne

**Plaza vrd**

Kioski i wirtualna recepcja

tel.: +48 608 826 738

+48 12 423 40 48

e-mail: [serwis@dmplaza.eu](mailto:serwis@dmplaza.eu)

**[www.dmplaza.eu](http://www.dmplaza.eu)**



**PLAZA**  **360**





# poli plus

DRUKARNIA CYFROWA ETYKIET

Od ponad 10 lat z sukcesami działamy na rynku poligrafii, zajmując się **drukiem etykiet samoprzylepnych w zwoju**.

## Dlaczego warto skorzystać z naszych usług?

- Działamy na rynku poligraficznym już od ponad 10 lat, dlatego posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie,
- Nasz wysoko wykwalifikowany zespół rozumie potrzeby Klientów i potrafi się do nich na bieżąco dostosowywać,
- Zastosowanie technologii **INKJET UV** gwarantuje bezkompromisową jakość tworzonych przez nas etykiet,
- Zapewniamy profesjonalną obsługę oraz fachowe doradztwo.

### POLI-PLUS Sp. z o.o.

ul. Litewska 16, 80-719 Gdańsk

tel.: +48 609 107 706

e-mail: [biuro@poliplus.com.pl](mailto:biuro@poliplus.com.pl)

[www.poliplus.com.pl](http://www.poliplus.com.pl)





# NACZYNIA NA CIEKŁY AZOT

Azot w skroplonej postaci z roku na rok staje się substancją coraz szerzej wykorzystywaną w gospodarce, usługach i nauce. Jednakże właściwości fizyczne ciekłego azotu warunkują jego przechowywanie i transport wyłącznie w profesjonalnych, bezpiecznych pojemnikach.

Nasza firma zajmuje się sprzedażą tego typu wyspecjalizowanych naczyń kriogenicznych, przydatnych m. in. w **gastronomii i krioterapii**.

1989



ul. Modrzewiowa 4, 43-424 Drogomyśl,  
kom. 603 063 682, e-mail: [cryogen@cryogen.pl](mailto:cryogen@cryogen.pl)  
**[www.cryogen.pl](http://www.cryogen.pl) | [www.cryogenshop.pl](http://www.cryogenshop.pl)**



# Jesteśmy zobowiązani do dbania o przyrodę

Ludzie od wieków żyją z towarzyszącymi im zwierzętami. Początkowo oswajano je dla korzyści z tego płynących: mięsa, futra, skóry czy też "usług" świadczonych przez czterołapych pomocników: stróżowania czy tępienia szkodników. Obecnie częściej zwierzęta są naszymi przyjaciółmi, powiernikami; czasami też - niestety - maskotkami czy zabawkami. Na szczęście jednak ta ostatnia postawa zdarza się nie tak często i coraz więcej osób staje się odpowiedzialnymi opiekunami psów, kotów, ptaków czy innych mieszkających z nimi stworzeń. Coraz częściej też ci, którzy mają futrzastych przyjaciół chcą z nimi podróżować.

Naprzeciw ich potrzebom wychodzą świadomi tego właściciele hoteli, pensjonatów, agroturystyki a nawet restauracji. Warto poznać podstawowe zasady, którymi należy kierować się podczas przygotowywania obiektu pod potrzeby zwierzęcych gości.



sklep  
carmen.pl



[www.sklep.carmen.pl](http://www.sklep.carmen.pl)

+48 798 820 920  
sklep@sklep.carmen.pl

Postanowiliśmy zasięgnąć porady Pani **Agaty Szarlitt, właścicielki sklepu internetowego Carmen oraz Papugarni Carmen w Katowicach.**

• *Pani Agato coraz więcej z nas - opiekunów psów, kotów oraz innych tzw. zwierząt towarzyszących - nie chce (lub nie może) rozstać się z nimi podczas wakacyjnych wyjazdów. Czy, Pani zdaniem, to dobry pomysł by zabrać naszego psiego czy kociego przyjaciela w podróż?*

Jest to dobry pomysł jeżeli futrzak jest przyzwyczajony do wyjazdów, lubi jeździć i oczywiście nie ma problemów z podróżowaniem. Część zwierzątek nie chce rozstawać się z właścicielem i rozłąka jest dla nich sporym stresem. Obecnie duża część obiektów i hoteli zaczyna przystosowywać miejsca dla naszych zwierzęcych przyjaciół.

• *Jakie warunki powinny spełnić obiekty by móc dobrze przyjąć futrzaka i jego opiekuna?*

Przede wszystkim obiekt powinien mieć miejsce na spacer z pupilem, a co się z tym łączy, kosze na odpady. Futrzak powinien mieć zapewniony swój hotelowy kącik, w którym będzie legowisko do spania, miski na jedzenie i wodę oraz kuwetę z wyposażeniem dla kota. Mile widziane byłyby też woreczki na odchody. To jest bardzo potrzebna rzecz, która często w najmniej odpowiednim momencie się kończy lub po prostu o nich zapominamy :)



• *A co z tzw. hotelami dla psów i kotów. Pani zdaniem to dobry pomysł by umieścić podopiecznego w takim miejscu?*

Hotele dla zwierząt są bardzo potrzebne. Często nie możemy zabrać pupila ze sobą z różnych powodów, chociażby podróż samolotem czy podróż służbowa i musimy go gdzieś zostawić. Powstaje coraz więcej takich miejsc, w których zwierzę ma dobrą, profesjonalną opiekę - z chęcią tam wraca.

• *Jak wiemy prowadzi Pani także Papugarnię Carmen w Katowicach. Skąd pomysł na taki "Ptasi Raj" w mieście, które - większości z nas - kojarzy się z bardzo industrialnym miejscem?*

Śląsk jest pięknym i ciekawym regionem Polski. I ma różne tradycje; jedną z nich jest hodowanie różnych gatunków ptaków.

• *Jakie są papugi? Czego nie lubią a co lubią?*

Papugi są bardzo mądre, ciekawskie, wrażliwe i wymagające.

To czego nie lubią zależy w dużej mierze od danego osobnika, każdy z nich ma swój niepowtarzalny charakter i przyzwyczajenia. Na pewno nie lubią nachalności i bardzo głośnych dźwięków. Papugi są bardzo ciekawskie, dlatego przyjemność sprawia im zabawa wszelkimi zabawkami, klockami czy przekładankami - oczywiście przystosowane dla takich zwierząt.

• *U Państwa ptaki mają swobodę, mogą latać. Jednak czy dobrym pomysłem jest trzymanie skrzydlatych podopiecznych w domach, w klatkach?*

Zanim zdecydujemy się na kupienie papugi musimy dobrze przygotować miejsce, w którym będzie ona mieszkała. Miejsce to nie jest tylko klatka, ale również przestrzeń do latania i wspinania.

Klatka musi mieć odpowiednie wymiary i wyposażenie dla danego gatunku - będzie jej służyła za sypialnię i jadalnię. Musimy również pamiętać o zróżnicowanej diecie tego zwierzęcia, żeby był zdrowy i szczęśliwy.

Papugi ścierając dzioby czy bawiąc się bardzo często niszczą różne przedmioty i śmieć, to również trzeba mieć na uwadze decydując się na takiego przyjaciela.

[www.papugarniacarmenkatowice.pl](http://www.papugarniacarmenkatowice.pl)

ul. Obroki 77, 40-833 Katowice

+48 508 223 999

[kontakt@papugarniacarmenkatowice.pl](mailto:kontakt@papugarniacarmenkatowice.pl)



Najważniejszą rzeczą przed zakupem jest sprawdzenie pochodzenia ptaka.

Ptak urodzony w hodowli jest przyzwyczajony do życia z człowiekiem w warunkach hodowlanych. Niestety bardzo często się zdarza, że papugi są przywożone z ich naturalnego środowiska (są to dzikie papugi). One nigdy nie przyzwyczajają się do życia w zamknięciu i jest to dla nich ogromna krzywda.

Jak już przeanalizujemy wszystkie za i przeciw wtedy możemy zdecydować się na zakup papugi, pamiętając o tym, iż jest to ptak, któremu trzeba poświęcać czas oraz uwagę podobnie jak psu i kotu. Żeby być odpowiedzialnym właścicielem tych ptaków trzeba je po prostu kochać.

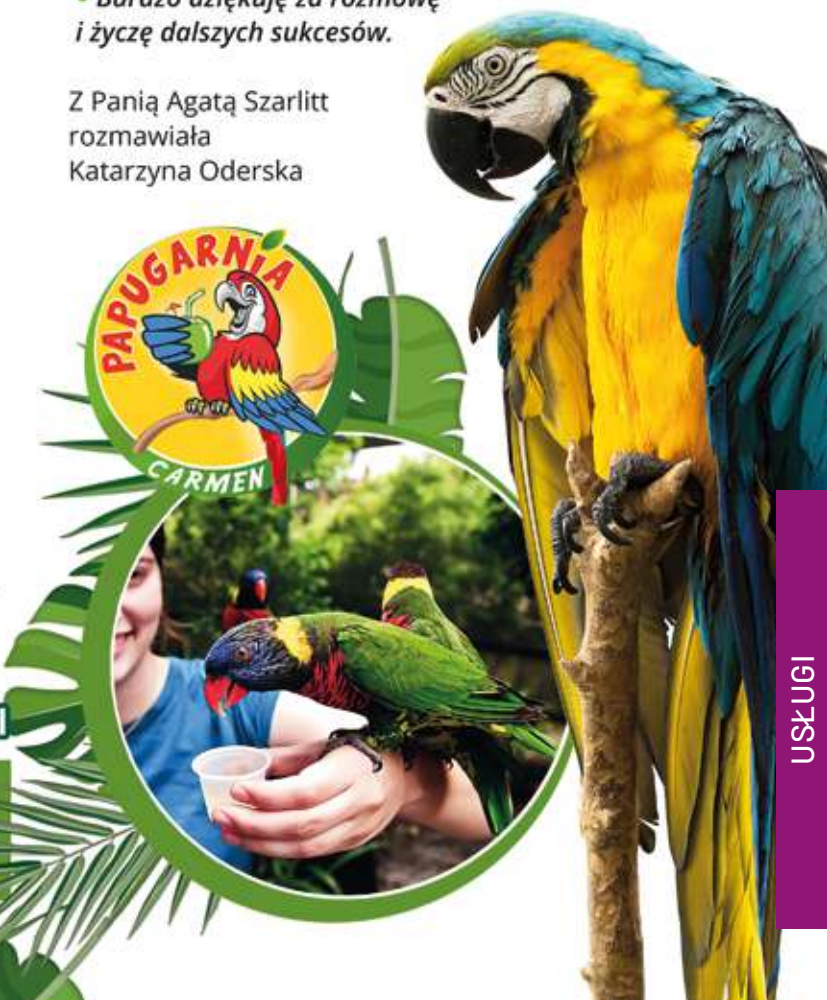
• *Pozwoli Pani, że na koniec naszej rozmowy przytoczę słowa lisa z "Małego Księcia": "Stajesz się odpowiedzialny na zawsze za to, co oswoiłeś". Pani Agato czy jesteśmy - Pani zadaniem - odpowiedzialni?*

Odpowiem cytatem z książki "Ziemia planeta ludzi" tego samego autora:

"Jeśli ludzie zaczęli ingerować w przyrodę i podporządkowali sobie ją. Są zobowiązani dbać o nią już zawsze"

• *Bardzo dziękuję za rozmowę i życzę dalszych sukcesów.*

Z Panią Agatą Szarlitt rozmawiała  
Katarzyna Oderska







# Ekskluzywne drapak dla kotów

- różne modele
- ekologiczne materiały

I ♥ Cats



**Drapak – legowisko dla kota** może okazać się ulubionym miejscem do snu dla Twojego pupila. Dzieje się tak, ponieważ poszczególne modele są w specjalny sposób modelowane. Wyróżniają się kształtami, które odpowiadają kocim preferencjom, a więc są chętnie wybierane przez zwierzęta nie tylko do ostrzenia pazów oraz zabawy, ale także do relaksu i regeneracji sił. Co ważne, nasze drapak są również niezwykle designerskie, co oznacza, że świetnie będą prezentowały się w każdym wnętrzu. Posiadamy spory wybór różnych modeli, tak aby każda osoba mogła wybrać dla siebie najodpowiedniejszy.

Propozycje dostępne w naszej ofercie są wykonywane z tektury wysokiej jakości, a przy tym są bardzo solidne.

798 256 918 | sklep@kotpak.pl

[www.kotpak.pl](http://www.kotpak.pl)



# demdruk

drukarnia

## Opakowania przemysłu dla SPOŻYWCZEGO i GASTRONOMII

Masz restaurację, bar obiadowy, kawiarnię lub cukiernię?  
W naszej ofercie znajdziesz wysokiej jakości jednorazowe  
opakowania spożywcze dla gastronomii.

Na życzenie przygotowujemy indywidualny projekt  
graficzny i wykrojniki. Długo już działamy na rynku,  
dlatego nie boimy się wyzwań związanych  
z wykonaniem nietypowych opakowań.



OPAKOWANIA DLA GASTRONOMII | DRUKI REKLAMOWE  
**KATALOGI-FOLDERY-BROSZURY**  
KALENDARZE REKLAMOWE | TACKI PUDEŁKA



INNE OPAKOWANIA



DRUKI REKLAMOWE



KATALOGI-FOLDERY



DLA BIURA



KALENDARZE



+48 68 372 28 28 | [demdruk@demdruk.com.pl](mailto:demdruk@demdruk.com.pl) | [demdruk.com.pl](http://demdruk.com.pl)

demdruk  
drukarnia





**ABC**  
RESTAURACJI

MAGAZYN DEDYKOWANY BRANŻY **HORECA**

[www.abc-restauracji.pl](http://www.abc-restauracji.pl)